

GX-3R/GX-3R Pro
Station d'accueil
SDM-3R
Manuel d'utilisation

RIKEN KEIKI Co., Ltd.

2-7-6 Azusawa, Itabashi-ku, Tokyo, 174-8744, Japan

Phone : +81-3-3966-1113

Fax : +81-3-3558-9110

E-mail : intdept@rikenkeiki.co.jp

Web site : <https://www.rikenkeiki.co.jp/english/>

Table des matières

1	Présentation du produit	3
1-1.	Introduction	3
1-2.	Usage prévu	3
1-3.	DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE et REMARQUE	4
1-4.	Méthode de confirmation du type de marquage CE	4
2	Configuration du produit	5
2-1.	Unité principale et accessoires	5
	Unité principale	5
	Accessoires	5
2-2.	Nom et fonction des pièces	6
3	Consignes d'utilisation	8
3-1.	Note d'utilisation	8
3-2.	Préparation pour le démarrage	8
3-2-1.	Matériel/Équipement nécessaire	8
3-2-2.	Interconnexion (en option)	11
3-2-3.	Connexion de l'adaptateur CA	13
3-2-4.	Installation du moniteur de gaz (vendu séparément)	14
3-2-5.	Charge du moniteur de gaz (vendu séparément)	15
3-2-6.	Connexion des gaz	16
3-2-7.	Installation du programme de contrôle du PC (en option)	21
3-3.	Démarrage	26
3-3-1.	Mise en marche	26
3-3-2.	Liste des voyants à l'écran	28
3-4.	Paramètres	30
3-4-1.	Liste des réglages	32
3-4-2.	Paramètres de la bouteille	34
3-5.	Opérations utilisant les boutons de fonctionnement du produit	36
3-5-1.	Test de déclenchement et procédure d'étalonnage	36
3-5-2.	Copie des résultats des tests/étalonnages sur une clé USB (en option)	40
3-5-3.	Téléchargement des données enregistrées du moniteur de gaz (vendu séparément)	44
3-6.	Fonctionnement avec le programme de contrôle du PC (en option)	45
3-6-1.	Test de déclenchement et procédure d'étalonnage	45
3-6-2.	Créer un certificat d'étalonnage	54
3-7.	Mise hors tension	56
4	Stockage et élimination	57
4-1.	Procédures à suivre en cas de stockage ou lorsque le produit reste inutilisé pendant de longues périodes	57
4-2.	Élimination du produit	57
5	Dépannage	58
6	Spécifications du produit	60
6-1.	Liste des spécifications	60
6-2.	Liste des accessoires	60

1

Présentation du produit

1-1. Introduction

Merci d'avoir acheté la station d'accueil SDM-3R (ci-après « le produit ») destinée à une utilisation avec les moniteurs de gaz portables GX-3R et GX-3R Pro. Veuillez vérifier que le numéro de modèle du produit que vous avez acheté correspond bien au numéro de modèle du produit couvert par ce manuel.

Le produit doit être utilisé uniquement par un personnel qualifié.

Les procédures de maintenance décrites dans ce manuel doivent être réalisées uniquement par un personnel qualifié. Toute procédure de maintenance non décrite dans ce manuel doit être effectuée par RIKEN KEIKI ou par nos ingénieurs de maintenance certifiés. Veuillez contacter RIKEN KEIKI.

Ce manuel décrit comment utiliser le produit et fournit ses caractéristiques. Assurez que vous avez bien lu et compris le contenu de ce manuel avant d'utiliser le produit. Cette recommandation s'applique autant aux nouveaux utilisateurs qu'à ceux qui ont déjà utilisé le produit. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future.

Le contenu de ce manuel peut faire l'objet de modifications sans préavis à des fins d'amélioration du produit. Toute copie ou reproduction totale ou partielle de ce manuel sans autorisation est interdite.

En plus de ce manuel, d'autres manuels sont fournis pour les produits en option. Consultez les manuels suivants en même temps que ce manuel lorsque vous utilisez des produits en option :

- 1) Manuel d'utilisation du moniteur de gaz portable GX-3R (PT0E-176)
- 2) Manuel d'utilisation du moniteur de gaz portable GX-3R Pro (PT0E-177)

Quelle que soit la période de garantie, RIKEN KEIKI décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages occasionnés par l'utilisation du produit. Veuillez à bien lire la politique de garantie indiquée sur la garantie.

1-2. Usage prévu

Le produit est une station d'accueil dédiée conçue pour une utilisation avec le moniteur de gaz portable GX-3R ou GX-3R Pro (vendus séparément). Il permet de charger, d'exécuter les tests de déclenchement, d'étalonner et de contrôler les alarmes des moniteurs GX-3R ou GX-3R Pro.

Le produit peut être géré à l'aide des boutons présents sur l'unité ou en le connectant à un ordinateur (PC) grâce au programme de contrôle du PC SW-SDM-3R(EX) (disponible en option).

Le nombre d'électrovannes (une à trois, précisé lors de l'achat) et le nombre de types de gaz qu'il est possible de connecter simultanément dépend des spécifications du produit. Vérifiez les spécifications avant utilisation afin de vous assurer de l'utilisation correcte conformément à l'objectif visé.

Notez que dans le présent document, les moniteurs de gaz portables GX-3R et GX-3R Pro (vendus séparément) sont simplement dénommés « moniteur de gaz (vendu séparément) ».

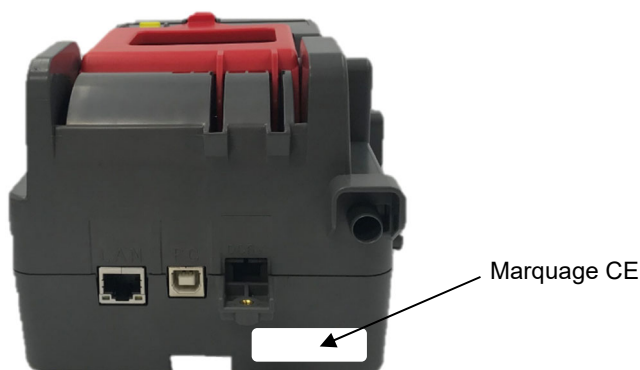
1-3. DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE et REMARQUE

Ce manuel utilise les mentions suivantes pour garantir un travail sûr et efficace :

 DANGER	Il indique des situations dans lesquelles une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures graves voire mortelles ou des dégâts matériels importants.
 AVERTISSEMENT	Il indique des situations dans lesquelles une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels importants.
 MISE EN GARDE	Elle indique des situations dans lesquelles une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures mineures ou des dégâts matériels mineurs.
REMARQUE	Cette mention donne des conseils de manipulation.

1-4. Méthode de confirmation du type de marquage CE

Les spécifications du produit varieront selon les normes spécifiques et la certification anti-déflagration. Vérifiez les spécifications réelles du produit avant utilisation.



Étiquette de marquage CE

2

Configuration du produit

2-1. Unité principale et accessoires

Ouvrez la boîte et l'emballage puis examinez le produit et les accessoires.
Si un élément est absent, contactez RIKEN KEIKI.

Unité principale

Pour obtenir des informations détaillées sur les noms et les fonctions des pièces qui composent le produit et l'écran LED, consultez la section '2-2. Nom et fonction des pièces' page 6.



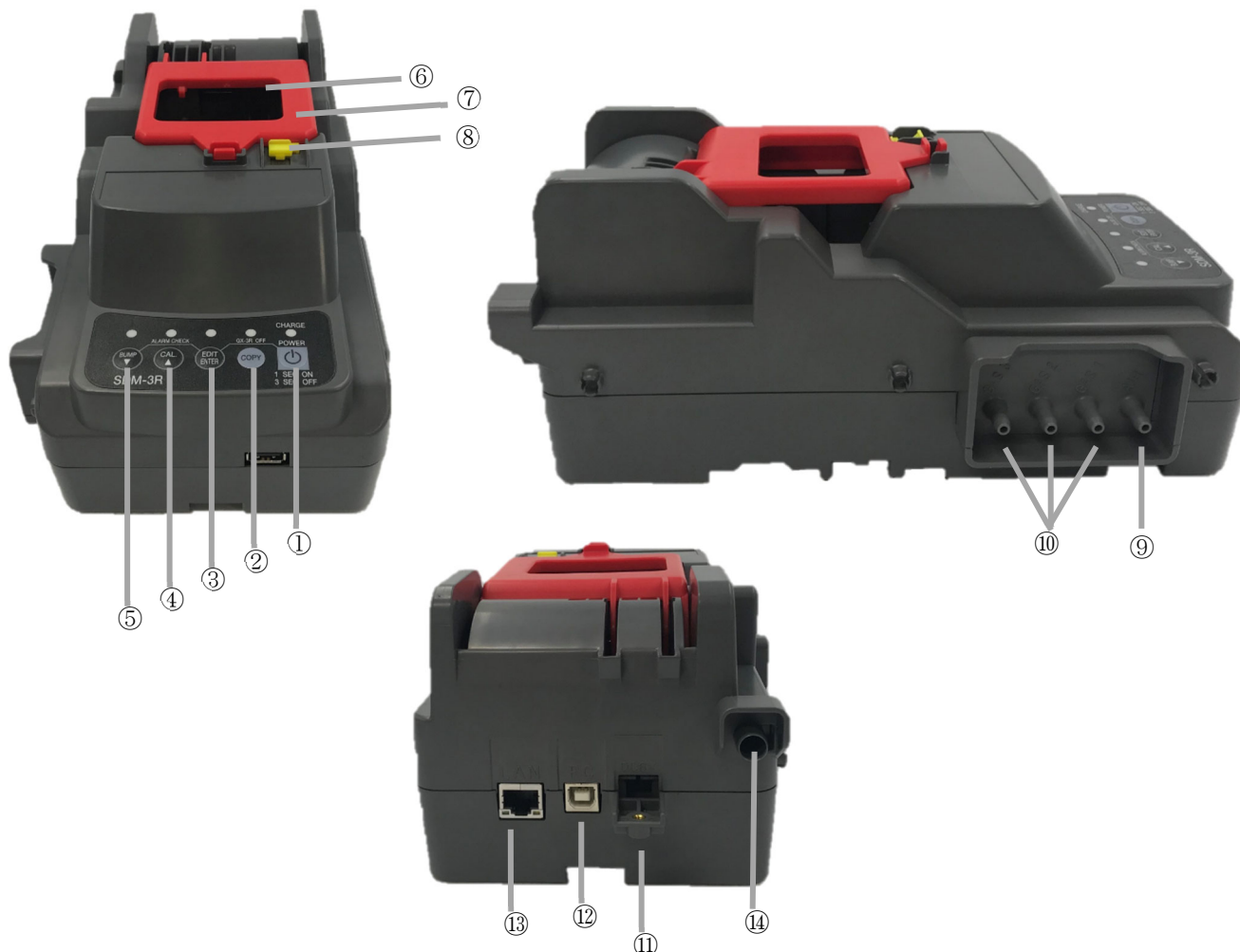
Unité principale du SDM-3R

Accessoires

- Filtre cylindrique (×1)
- Tube (environ 40 mm de long, 5 - 7 mm de diamètre) (×1)
- Adaptateur CA (×1)
- Vis cruciforme (×1)

2-2. Nom et fonction des pièces

Cette section décrit le nom et la fonction des différentes pièces de l'unité principale.



N°	Nom	Fonction
①	Bouton POWER	Permet d'activer et de désactiver le produit. (Appuyez simultanément sur le bouton EDIT/ENTER pour activer le moniteur de gaz (vendu séparément).)
②	Bouton COPY	Copie les enregistrements concernant le test de déclenchement, l'étalonnage et le contrôle de l'alarme sur une clé USB (en option). (Appuyez simultanément sur le bouton CAL/▲ pour effacer la mémoire de l'unité principale.)
③	Bouton EDIT/ENTER	Affiche les différents menus de réglage. (Appuyez simultanément sur le bouton BUMP/▼ pour démarrer le contrôle de l'alarme.) (Appuyez simultanément sur le bouton POWER pour désactiver le moniteur de gaz (vendu séparément).)
④	Bouton CAL/▲	- Démarre/annule l'étalonnage. - Déplace le curseur vers le haut sur l'écran. (Appuyez simultanément sur le bouton COPY pour effacer la mémoire de l'unité principale.)
⑤	Bouton BUMP/▼	- Démarre/annule le test de déclenchement. - Déplace le curseur vers le bas sur l'écran. (Appuyez simultanément sur le bouton EDIT/ENTER pour démarrer/annuler le contrôle de l'alarme.)
⑥	Socle pour le moniteur de gaz	Emplacement destiné au positionnement du moniteur de gaz (vendu séparément) sur l'unité principale
⑦	Couvercle du moniteur de gaz	Couvercle destiné à sécuriser le moniteur de gaz (vendu séparément) sur l'unité principale

N°	Nom	Fonction
⑧	Levier	Permet de basculer entre le GX-3R (vendu séparément) et le GX-3R Pro (vendu séparément), étant donné qu'ils ont des formes différentes. Soulevez pour installer le GX-3R ; abaissez pour le GX-3R Pro.
⑨	Entrée d'air	L'entrée dirige l'air vers l'intérieur.
⑩	Entrée du gaz	L'entrée dirige le gaz vers l'intérieur. Marquage GAS 3/GAS 2/GAS 1 de gauche à droite
⑪	Prise d'alimentation	Insérez la prise de l'adaptateur CA.
⑫	Connecteur du câble de raccordement au PC	Utilisez un câble USB (Type-A mâle - Type B mâle) (en option) pour connecter le produit à un PC.
⑬	Connecteur du câble LAN	Utilisez un câble LAN (en option) pour connecter le produit à un réseau au sein du bâtiment.
⑭	Sortie du gaz	Expulse le gaz aspiré.

3

Consignes d'utilisation

3-1. Note d'utilisation

Les précautions d'emploi s'appliquent autant aux nouveaux utilisateurs qu'à ceux qui ont déjà utilisé produit.

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des dommages sur le produit et provoquer une détection imprécise du gaz.

3-2. Préparation pour le démarrage

REMARQUE

- Ce produit est compatible avec les deux moniteurs de gaz GX-3R et GX-3R Pro (vendus séparément).

3-2-1. Matériel/Équipement nécessaire

L'équipement et le matériel suivant sont nécessaires en plus du produit.

- Moniteur de gaz (GX-3R ou GX-3R Pro)
- Gaz pour test de déclenchement et étalonnage
- Sac d'échantillonnage de gaz pour les gaz d'échappement (le cas échéant)
- Tuyau d'échappement (le cas échéant)

< En cas d'utilisation d'une bouteille de gaz >

- Vanne de débit à la demande
- Tube (longueur inférieure à 1 m)

< En cas de collecte du gaz dans un sac d'échantillonnage de gaz >

- Sac d'échantillonnage de gaz

< Recommandations pour les concentrations de gaz du test de déclenchement et l'Idé l'étalonnage >

Gaz cible de détection	Modèle de capteur	Gaz	Concentration en gaz
Gaz combustible (HC)	NCR-6309	Isobutane (i-C ₄ H ₁₀)	50 %LEL (0,9 vol%)
Gaz combustible (CH ₄)	NCR-6309	Méthane (CH ₄)	50 %LEL (2,5 vol%)
Sulfure d'hydrogène (H ₂ S)	ESR-A1DP ou ESR-A13i	Sulfure d'hydrogène (H ₂ S)	25,0 ppm
Oxygène (O ₂)	ESR-X13P	Oxygène (O ₂) N ₂ dilué	12,0 vol%
Monoxyde de carbone (CO)	ESR-A1DP, ESR-A1CP ou ESR-A13P	Monoxyde de carbone (CO)	50 ppm
Monoxyde de carbone (CO)	ESR-A1CP	Hydrogène (H ₂) dilué dans l'air	500 ppm
Dioxyde de soufre (SO ₂)	ESR-A13D	Dioxyde de soufre (SO ₂) N ₂ dilué	8,00 ppm
Dioxyde d'azote (NO ₂)	ESR-A13D	Dioxyde d'azote (NO ₂) dilué dans l'air	4,80 ppm
Cyanure d'hydrogène (HCN)	ESR-A13D	Cyanure d'hydrogène (HCN)	8,0 ppm
		Phosphine (PH ₃) (Gaz de remplacement)	0,5 ppm (Concentration PH ₃ × facteur de conversion = concentration HCN)
Phosphine (PH ₃)	ESR-A13D2	Phosphine (PH ₃)	0,50 ppm
Dioxyde de carbone (CO ₂)	IRR-0409	Dioxyde de carbone (CO ₂)	2,5 vol%
		Azote (N ₂)	99,999 %
Dioxyde de carbone (CO ₂)	IRR-0433	Dioxyde de carbone (CO ₂)	5 000 ppm
		Azote (N ₂)	99,999 %



AVERTISSEMENT

Emplacement pour le test de déclenchement et l'étalonnage

- Utilisez cette unité dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil. Si l'unité est exposée à la lumière directe du soleil pendant son utilisation, il est possible que la fonction de contrôle de l'alarme ne puisse pas effectuer une détermination correcte.
- N'effectuez pas de tests de déclenchement ou d'étalonnage dans des espaces confinés.
- N'effectuez pas de tests de déclenchement ou d'étalonnage dans une atmosphère contenant du silicone ou des solvants organiques.
- Calibrez à l'intérieur à des températures normales sans fluctuations significatives ($\pm 5^\circ\text{C}$).

Gaz du test de déclenchement et de l'étalonnage

Le gaz du test de déclenchement et de l'étalonnage peut être dangereux (gaz combustible ou toxique) ou entraîner un manque d'oxygène. Manipulez le gaz ainsi que les gabarits et outils associés avec précaution.

Sac d'échantillonnage de gaz

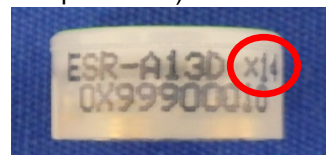
Utilisez différents sacs d'échantillonnage de gaz pour chaque type et concentration de gaz afin de garantir un calibrage précis.

Calibrage du capteur de monoxyde de carbone (ESR-A1CP)

- Le capteur de monoxyde de carbone équipé d'une fonction de correction des interférences avec l'hydrogène (ESR-A1CP) doit être calibré séparément pour le monoxyde de carbone et l'hydrogène.
- Le monoxyde de carbone et l'hydrogène utilisés pour le calibrage doivent chacun être un gaz seul. L'étalonnage peut être effectué avec un mélange de gaz mais la sensibilité sera faible et les résultats de concentration erronés.
- Si la sensibilité à l'hydrogène n'est pas calibrée, les lectures de monoxyde de carbone peuvent être légèrement supérieures ou inférieures aux concentrations réelles mesurées dans des environnements où l'hydrogène est également présent.
- L'hydrogène doit être étalonné dans une plage de température comprise entre 10°C et 30°C .

Étalonnage du capteur de cyanure d'hydrogène (ESR-A13D)

- Le gaz du test de déclenchement et de l'étalonnage doit être un gaz standard composé de cyanure d'hydrogène dilué avec de l'air ou de la phosphine diluée avec de l'azote ou de l'air. L'étalonnage peut être effectué avec un mélange de gaz. Cependant, les étalonnages effectués avec un mélange de gaz présenteront une faible sensibilité et des résultats de concentration erronés.
- Lors de l'utilisation d'un gaz de remplacement (PH_3) pour l'étalonnage, retirez le filtre d'élimination des gaz d'interférence (CF-A13D-2) avant l'étalonnage. Pour obtenir plus d'informations sur le retrait du filtre, consultez le mode d'emploi du moniteur de gaz (vendu séparément).
- Lors de l'étalonnage avec un gaz de remplacement (PH_3), calculez les concentrations du gaz d'étalonnage en multipliant la concentration PH_3 par le facteur de conversion (concentration $\text{PH}_3 \times \text{facteur de conversion} = \text{concentration HCN}$). Le facteur de conversion est indiqué à droite du modèle de capteur imprimé sur le côté du capteur. Pour obtenir plus d'informations sur le retrait du capteur, consultez le mode d'emploi du moniteur de gaz (vendu séparément).



Indication type du facteur de conversion (14 dans cet exemple)



MISE EN GARDE

Évacuation du gaz

- Lors de l'alimentation en gaz, celui-ci doit être évacué dans un endroit sûr en laissant la sortie de gaz ouverte dans l'atmosphère ou collecté à l'aide du sac d'échantillonnage de gaz.
- Lorsque le produit est connecté à d'autres unités, l'évacuation du gaz de chaque unité doit être traitée individuellement.

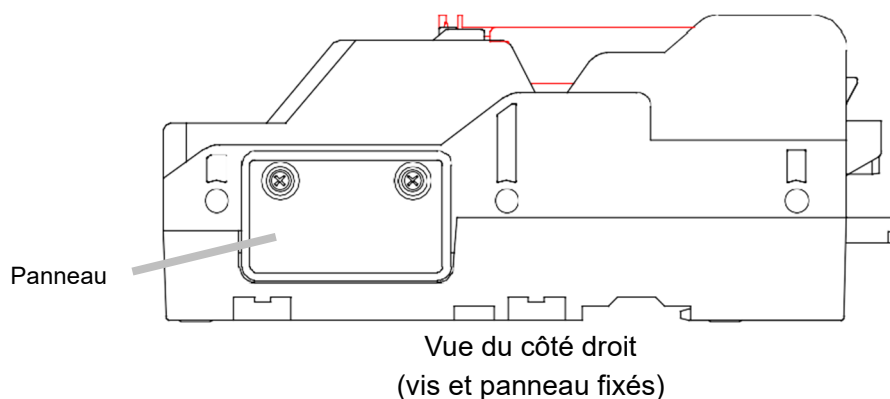
Calibrage du capteur de monoxyde de carbone (ESR-A1CP)

- L'ajustement de la portée d'hydrogène peut devenir impossible si le produit est utilisé ou stocké pendant des périodes prolongées dans des environnements secs. Si [FAIL SENSOR] s'affiche pendant l'ajustement de la portée d'hydrogène, laissez le produit pendant une nuit dans un environnement suffisamment humide avant de recommencer l'ajustement de la portée. Si l'ajustement de la portée de CO n'est plus possible, contactez RIKEN KEIKI pour demander le remplacement de la capteur.

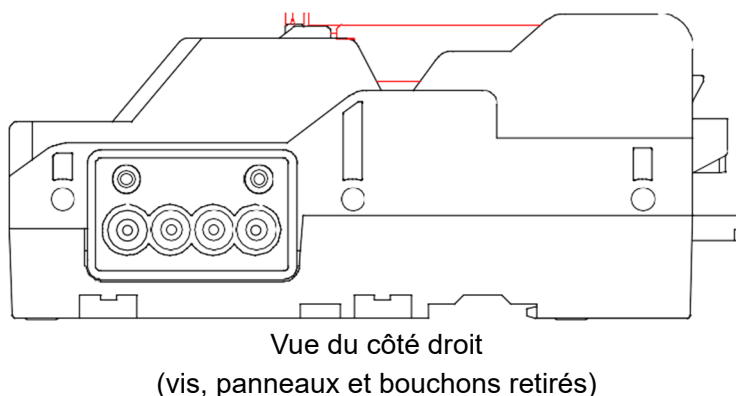
3-2-2. Interconnexion (en option)

Le produit peut être utilisé avec dix unités interconnectées. Seuls les tuyaux sont connectés ; les unités ne sont pas connectées électriquement. Ne connectez pas plus de dix unités. Un nombre plus important peut entraîner des débits insuffisants du fait de la résistance des tuyaux.

- 1 Assurez-vous que le produit n'est pas branché à l'alimentation électrique.**
- 2 Suivez les étapes 3 à 5 ci-dessous pour toutes les unités SDM-3R, à l'exception de l'unité la plus à droite.**

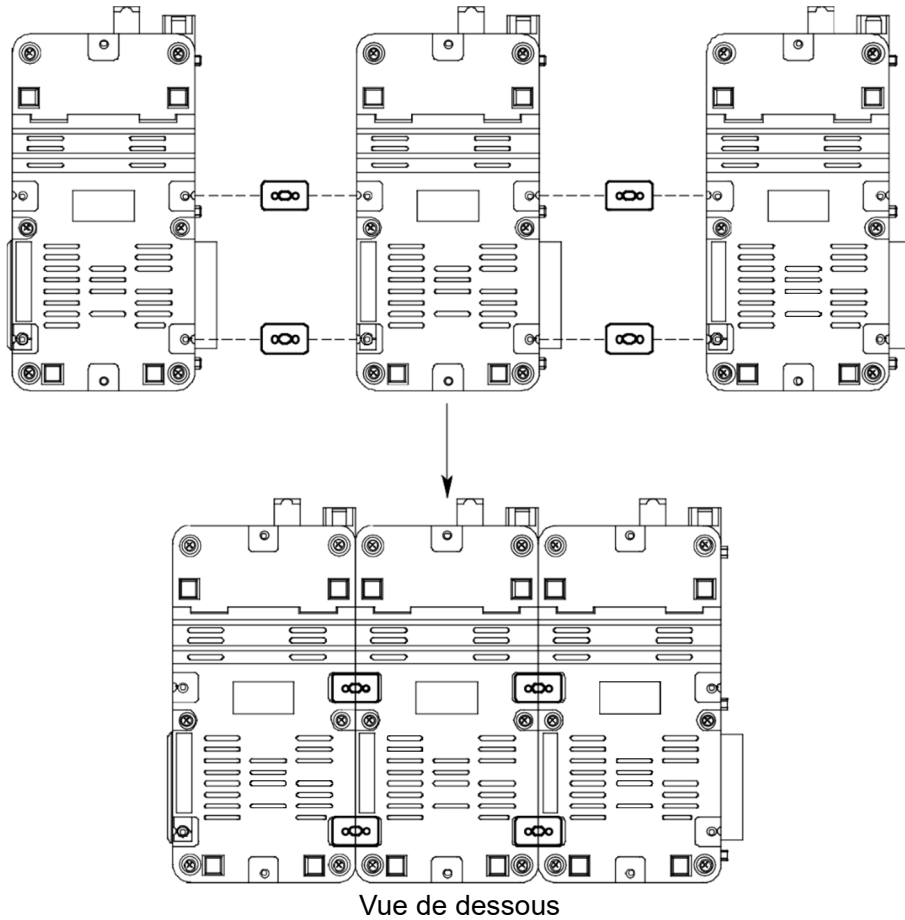


- 3 Retirez les deux vis sécurisant le panneau sur le côté droit du produit.**
Conservez les vis, en veillant à ne pas les perdre.
- 4 Retirez le panneau.**
Conservez le panneau, en veillant à ne pas le perdre.
- 5 Retirez les bouchons fixés sur les quatre connecteurs d'échantillon.**
Conservez les bouchons, en veillant à ne pas les perdre.



- 6 Alignez les connecteurs d'échantillon des deux unités les plus à gauche, puis poussez jusqu'à ce que les deux unités se touchent.**
- 7 Procédez comme à l'étape 6 pour ajouter un produit.**
Laissez le panneau de droite fixé sur la dernière unité connectée.

- 8 Ajoutez les raccords de fixation et les vis (en option) puis sécurisez les deux unités ensemble au niveau de deux points de connexion à la base de chaque unité.**

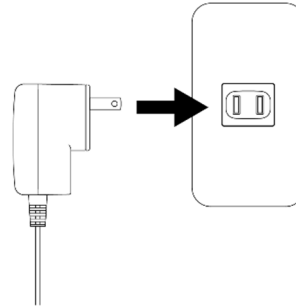


3-2-3. Connexion de l'adaptateur CA

- 1 Insérez la prise de l'adaptateur CA dans la prise d'alimentation située à l'arrière du produit puis sécurisez la prise avec la vis.**



- 2 Branchez l'adaptateur CA dans la prise secteur.**

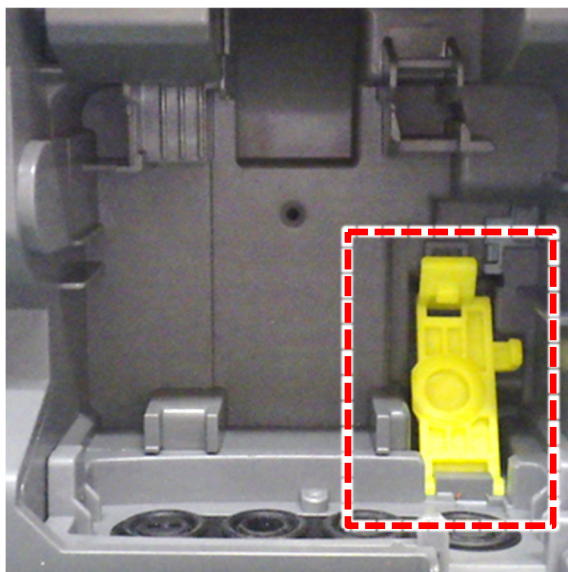


REMARQUE

- Si le produit est utilisé en connexion avec d'autres unités, chaque unité doit être connectée à une alimentation électrique séparée.

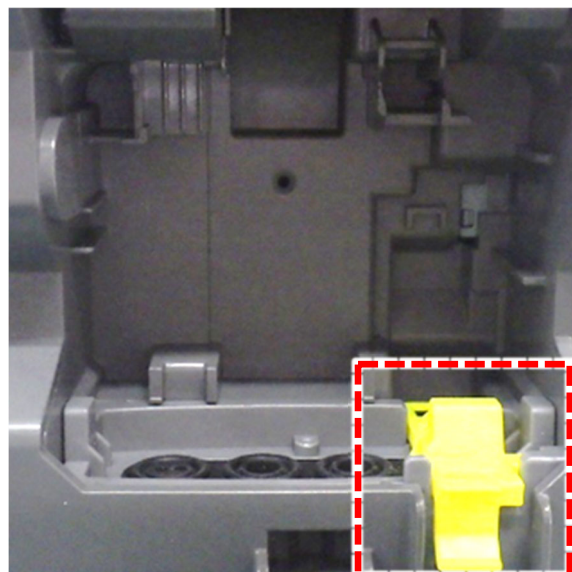
3-2-4. Installation du moniteur de gaz (vendu séparément)

< Positionnement du levier >



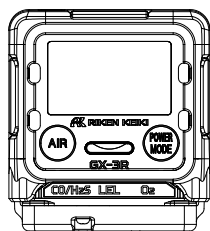
Lors de l'installation d'un GX-3R (vendu séparément) sur le produit, tirez le levier jaune situé à l'intérieur du logement d'accueil du produit vers vous.

La position du levier n'a pas besoin d'être modifiée lors de l'installation d'un GX-3R Pro (vendu séparément).

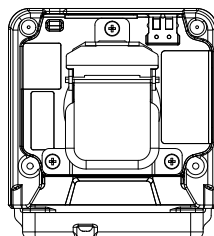


Soulevez le levier jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il est en place. Fixez le GX-3R (vendu séparément) en conservant le levier dans cette position.

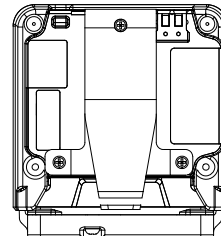
Le moniteur de gaz (vendu séparément) peut être installé avec sa protection en caoutchouc et son clip arrière.



Protection en caoutchouc



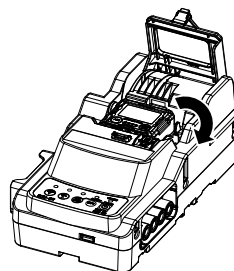
Pince crocodile



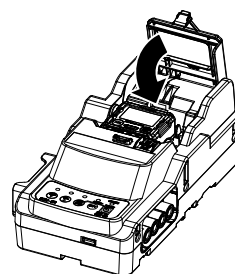
Clip pour ceinture

< Installation du moniteur de gaz (vendu séparément) >

- 1 Installez le moniteur de gaz (vendu séparément) en commençant par le bas.**



- 2 Fermez le couvercle du moniteur de gaz sur le produit.**

**3-2-5. Charge du moniteur de gaz (vendu séparément)**

Ce produit peut être utilisé pour charger le moniteur de gaz (vendu séparément).

- 1 Allumez le produit.**

Maintenez le bouton POWER enfoncé sur le produit pendant au moins une seconde pour l'allumer.

Tous les voyants s'allument en orange, puis le voyant CHARGE clignote vert.

- 2 Installez le moniteur de gaz (vendu séparément) désactivé sur le produit.**

Fermez le couvercle sur le produit pour activer automatiquement le moniteur de gaz (vendu séparément).

- 3 Appuyez sur les boutons EDIT/ENTER et POWER pour désactiver le moniteur de gaz (vendu séparément).**

Désactiver le moniteur de gaz (vendu séparément) démarre automatiquement la charge.

< LED CHARGE >

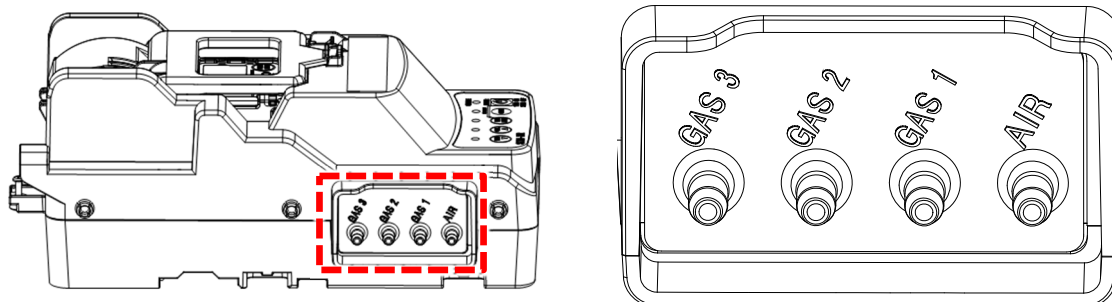
- Charge : Orange clignotant
- Charge terminée : Vert fixe
- En cas d'erreur de charge : Rouge fixe

REMARQUE

- Si vous utilisez le GX-3R (vendu séparément) ou le GX-3R Pro (vendu séparément) avec la batterie au lithium-ion, le produit charge automatiquement pendant cinq minutes lorsque le niveau de la batterie chute à un niveau qui entraîne une erreur de tension de la batterie. [CHARGING] s'affiche à l'écran avec le temps de charge restant (minutes et secondes). Une fois la charge terminée, l'alimentation s'éteint et le moniteur de gaz est connecté au produit.
- Si vous utilisez le GX-3R Pro (vendu séparément) avec la batterie sèche alcaline, [REPLACE] s'affiche à l'écran lorsque le niveau de la batterie chute à un niveau qui entraîne une erreur de tension de la batterie. Remplacez les batteries par de nouvelles batteries sèches.
- Le test de déclenchement, l'étalonnage et le contrôle de l'alarme ne peuvent pas être effectués lorsque [CHARGING] ou [REPLACE] s'affichent à l'écran, même en appuyant sur un bouton.

3-2-6. Connexion des gaz

<Connexion>

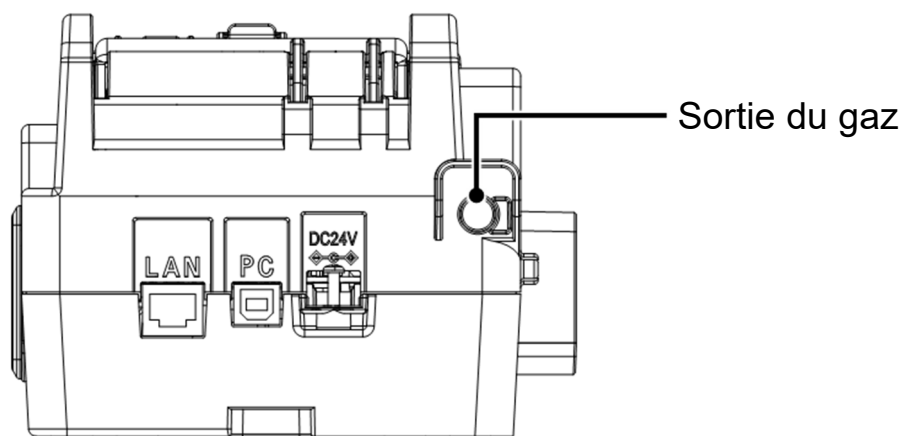


Les entrées des gaz sont situées sur le côté du produit.

Sur les produits avec une vanne électromagnétique, l'entrée du gaz est GAS 1.

Sur les produits avec deux vannes électromagnétiques, les entrées des gaz sont GAS 1 et GAS 2.

Sur les produits avec trois vannes électromagnétiques, les entrées des gaz sont GAS 1, GAS 2 et GAS 3.



Les connecteurs sont situés à l'arrière du produit contenant les dispositifs externes.



AVERTISSEMENT

Gaz du test de déclenchement et de l'étalonnage

Le gaz du test de déclenchement et de l'étalonnage peut être dangereux (gaz combustible ou toxique) ou entraîner un manque d'oxygène. Manipulez le gaz ainsi que les gabarits et outils associés avec précaution.

Sac d'échantillonnage de gaz

Utilisez différents sacs d'échantillonnage de gaz pour chaque type et concentration de gaz afin de garantir un calibrage précis.

Test de déclenchement et emplacement de l'étalonnage

- N'effectuez pas de tests de déclenchement ou d'étalonnage dans des espaces confinés.
- N'effectuez pas de tests de déclenchement ou d'étalonnage dans une atmosphère contenant du silicone ou des solvants organiques.
- Calibrez à l'intérieur à des températures normales sans fluctuations significatives (± 5 °C).

Évacuation du gaz lorsque les unités sont connectées

Lorsque le produit est connecté à d'autres unités, l'évacuation du gaz de chaque unité doit être traité individuellement.



MISE EN GARDE

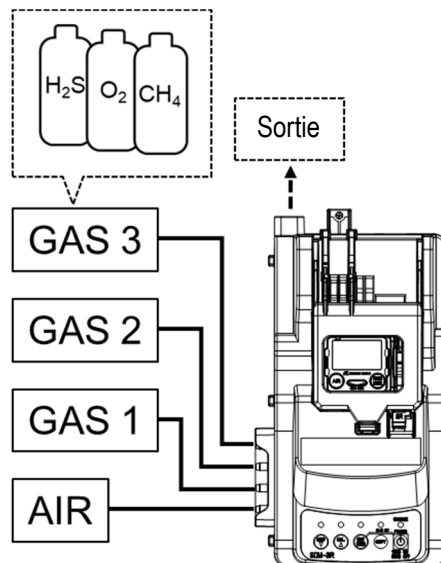
- Lors de l'alimentation en gaz, celui-ci doit être évacué dans un endroit sûr en laissant la sortie de gaz ouverte dans l'atmosphère ou collecté à l'aide du sac d'échantillonnage de gaz.

<Tuyaux>**SDM-3R contenant trois valves électromagnétiques**

Le gaz peut être admis via l'une des trois entrées de gaz GAS 1 à GAS 3. Définissez les types de gaz individuels admis via chaque entrée du gaz comme décrit dans la section « 3-4-2. Paramètres de la bouteille ».

En cas d'entrée de gaz insuffisantes pour les types de gaz admis, sélectionnez CHG (modifier le gaz) dans les paramètres de la bouteille.

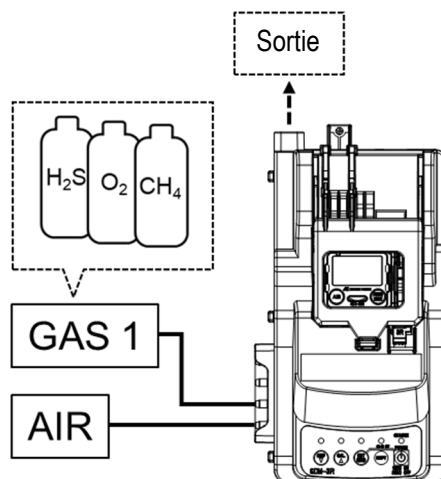
L'entrée de gaz GAS 3 peut être utilisée pour alimenter et remplacer manuellement le gaz.

**SDM-3R contenant une vanne électromagnétique**

Le gaz ne peut être admis que par l'entrée de gaz GAS 1. Pour admettre plusieurs types de gaz, modifiez le paramètre CHG (modifier le gaz) dans les paramètres de la bouteille.

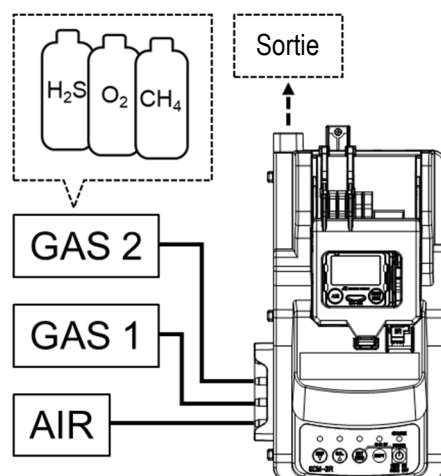
Pendant l'étalonnage, une fois l'alimentation du premier gaz effectuée, le gaz suivant doit être connecté manuellement.

* L'utilisation d'un mélange de trois gaz permet de régler les trois gaz en une fois sans modification manuelle des gaz, à l'aide d'une seule entrée du gaz.

**SDM-3R contenant deux vannes électromagnétiques**

Sur les produits contenant deux vannes électromagnétiques, le gaz peut être admis via les entrées de gaz GAS 1 et GAS 2.

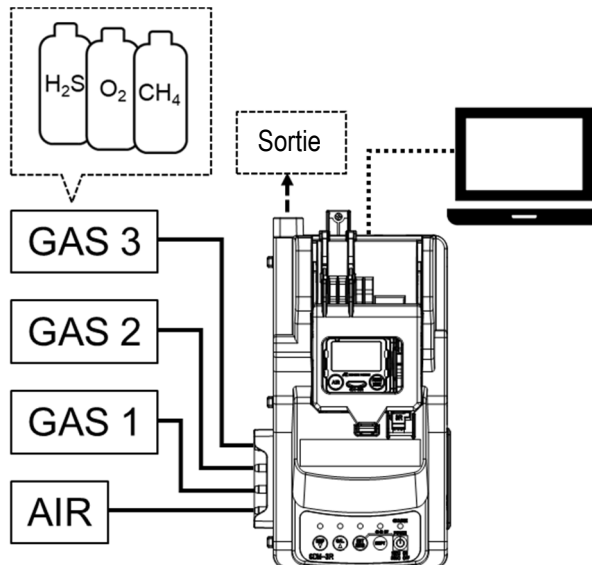
En cas d'entrée de gaz insuffisantes pour les types de gaz admis, sélectionnez CHG (modifier le gaz) dans les paramètres de la bouteille. L'entrée de gaz GAS 2 peut être utilisée pour alimenter et remplacer manuellement le gaz.



<Tuyaux (avec le programme de contrôle du PC (en option))>**SDM-3R contenant trois valves électromagnétiques**

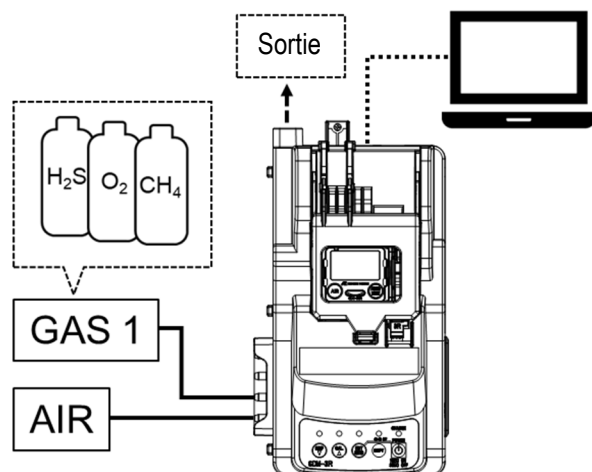
Le gaz peut être admis via l'une des trois entrées de gaz GAS 1 à GAS 3. Définissez les types de gaz individuels admis via chaque entrée du gaz comme décrit dans « Fonctionnement à l'aide du programme de contrôle du PC (en option) ».

Installez le moniteur de gaz (vendu séparément) sur le produit, puis connectez le PC.

**SDM-3R contenant une vanne électromagnétique**

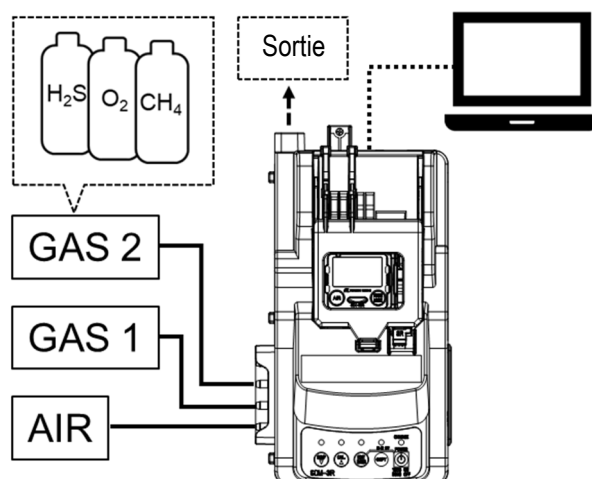
Les gaz peuvent être admis via l'entrée de gaz GAS 1 uniquement, conformément à la disposition des tuyaux lorsqu'aucun PC n'est connecté.

Si plusieurs types de gaz doivent être admis, le programme de contrôle du PC doit être utilisé pour ajouter les gaz à admettre.

**SDM-3R contenant deux vannes électromagnétiques**

Le gaz peut être admis via les entrées de gaz GAS 1 et GAS 2.

Si plus de deux types de gaz doivent être admis, le programme de contrôle du PC doit être utilisé pour ajouter les gaz à admettre.



REMARQUE

- Conformément aux paramètres par défaut de la bouteille pour les modèles de moniteur de gaz domestique (vendu séparément), HC/CH₄, O₂, et CO sont affectés à GAS 1, H₂S est affecté à GAS 2 et tous les autres gaz sont affectés à GAS 3. En cas d'utilisation d'un seul mélange de gaz, H₂S doit être défini sur GAS 1.
 - En ce qui concerne les modèles de moniteurs de gaz ATEX/IECEEx, HC/CH₄, O₂, CO et H₂S sont affectés à GAS 1, et tous les autres gaz sont affectés à GAS 2 et GAS 3.
 - Si GAS 2 ou GAS 3 ne sont pas présents du fait du nombre de vannes électromagnétiques, ceux-ci sont affectés à CHG O.
 - Pour plus d'informations sur la modification des paramètres de la bouteille, consultez la section « 3-4-2. Paramètres de la bouteille ».
-

3-2-7. Installation du programme de contrôle du PC (en option)

Le programme de contrôle du PC (en option) peut être installé sur un PC pour permettre à ce dernier de contrôler l'étalonnage effectué à l'aide du produit.

Le programme de contrôle du PC (en option) doit être installé pour permettre son utilisation.

REMARQUE

- Utilisez un câble USB (Type-A mâle - Type B mâle) (en option) pour connecter le produit à un PC.

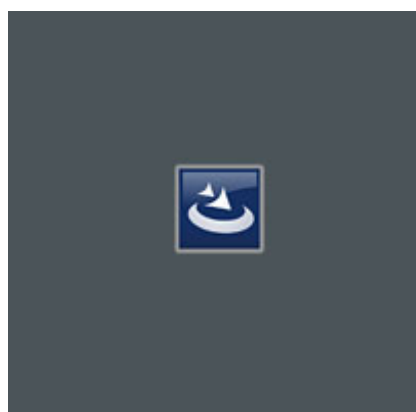
<Configuration requise>

Le PC doit répondre aux exigences suivantes pour utiliser le programme de contrôle du PC (en option) :

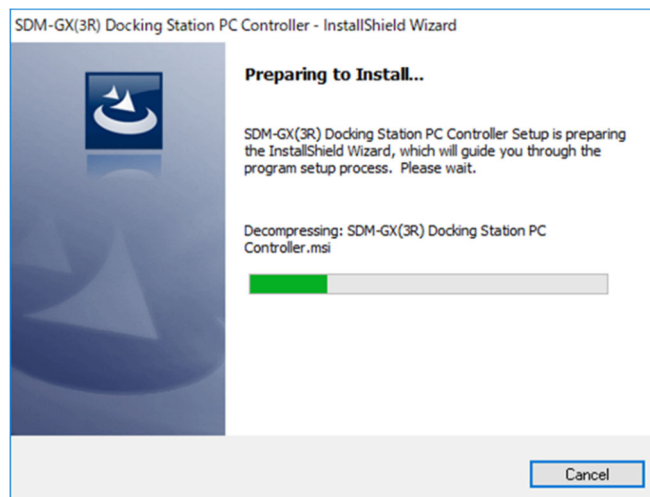
- Système d'exploitation : Windows® 8 ou Windows® 10
- Processeur : Processeur Pentium® 2 ou équivalent fonctionnant sur un PC IBM® compatible (configuration minimale)
- Mémoire : 32 Mo RAM (minimum)
- Espace disque dur disponible : 32 Mo (minimum)
- Un port USB disponible

<Installation>

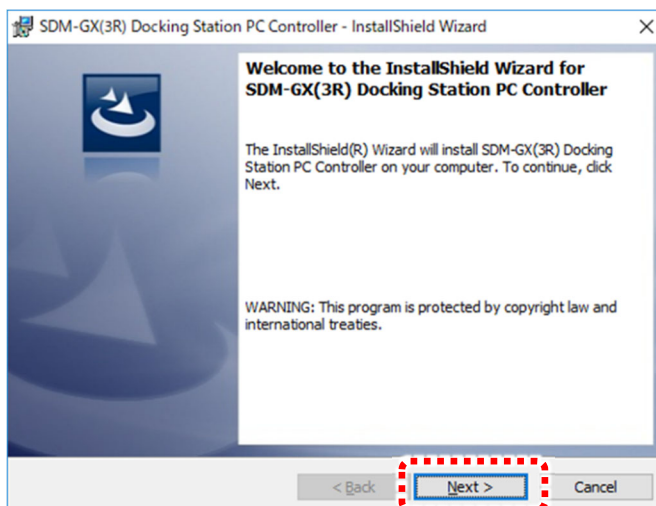
- 1 Insérez le CD d'installation contenant le programme dans le lecteur de CD-ROM du PC. L'écran d'installation s'affiche automatiquement au bout d'un moment.
Procédez comme suit si le PC ne prend pas en charge le démarrage automatique du CD-ROM :
1. Ouvrez le lecteur de CD-ROM dans Explorer
2. Double-cliquez sur le fichier « setup.exe ».
Remarque : Procédez à l'installation avec un compte utilisateur disposant des autorisations de l'administrateur.



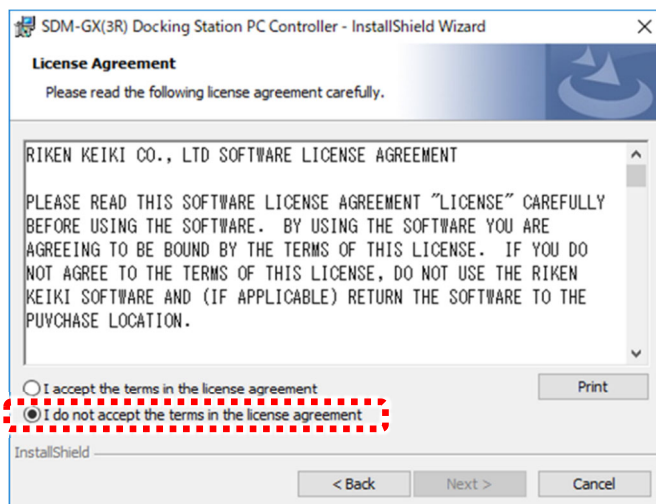
- 2 L'écran de préparation de l'installateur s'affiche. Patientez un moment.



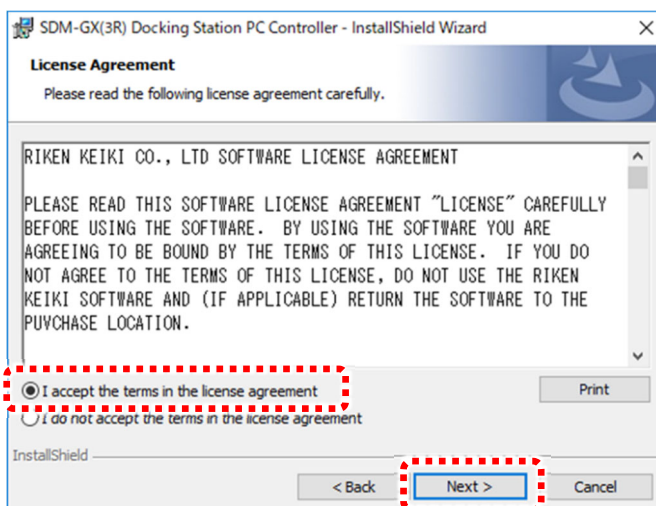
- 3 Cliquez sur [Next] pour continuer.



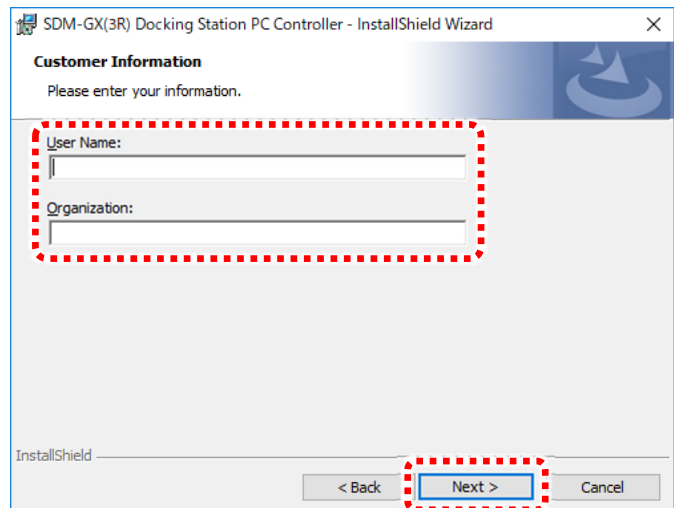
- 4 L'écran d'accord de licence s'affiche.
Par défaut, [I do not accept the terms in the license agreement] est sélectionné.



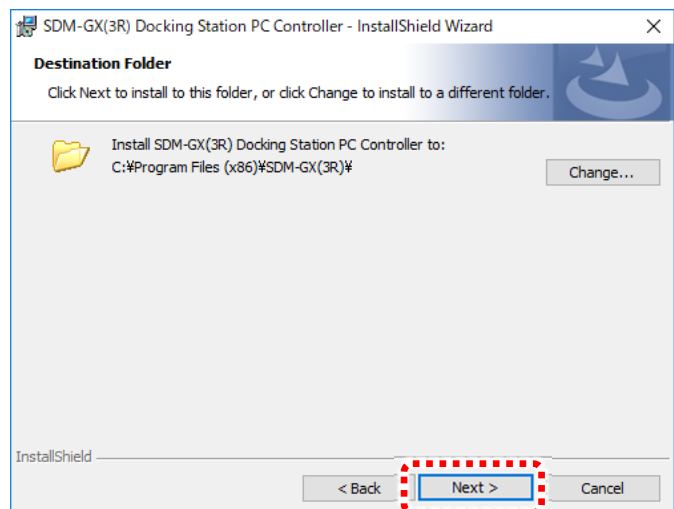
- 5 Lisez attentivement et confirmez les informations détaillées, sélectionnez [I accept the terms in the license agreement], puis cliquez sur [Next].



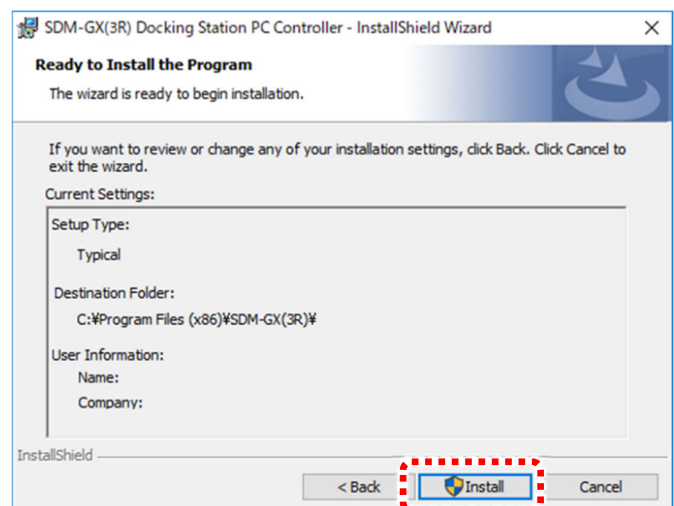
- 6** Saisissez le nom d'utilisateur et l'organisme, puis cliquez sur [Next].



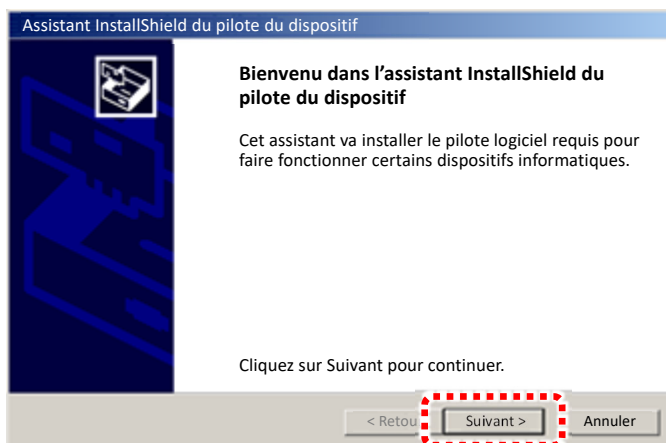
- 7** Sélectionner le dossier de destination pour l'installation du logiciel, puis cliquez sur [Next].



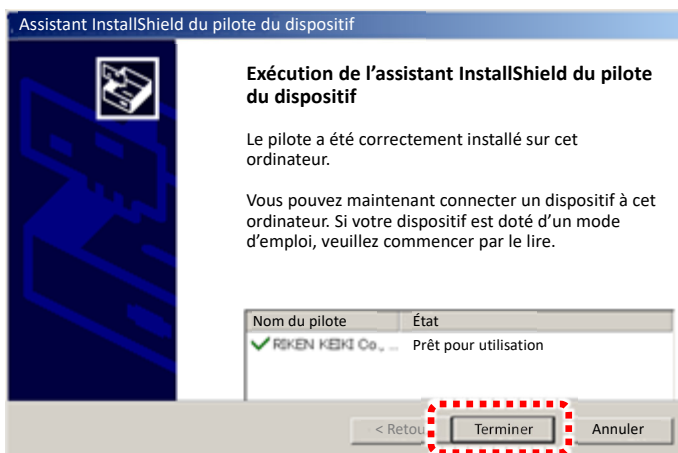
- 8** Vérifiez le type de configuration, le dossier des destination et les informations de l'utilisateur, puis cliquez sur [Install] pour continuer si toutes les informations sont correctes. Pour modifier les paramètres ou des informations, cliquez sur [Back]. Cliquez sur [Cancel] pour quitter l'assistant.



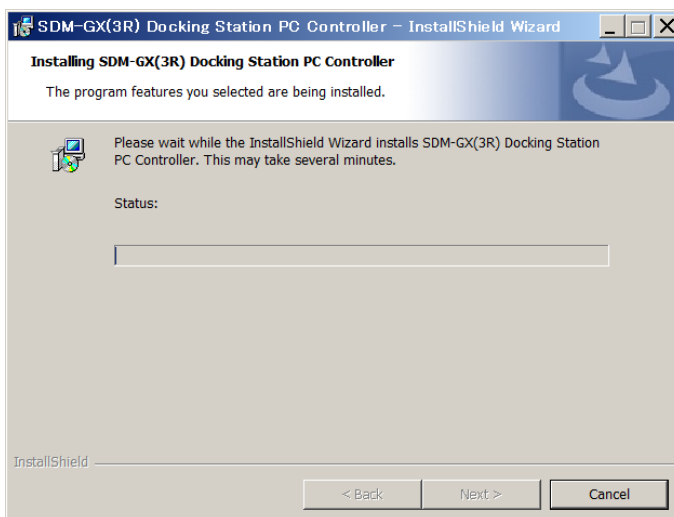
- 9 L'écran d'installation du pilote du dispositif s'affiche. Cliquez sur [Next].



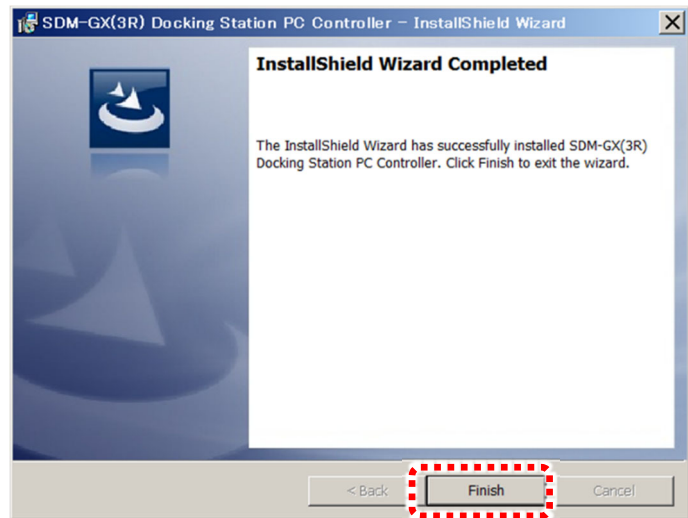
- 10 L'écran indiquant que l'installation est terminée s'affiche. Vérifiez les informations qui s'affichent, puis cliquez sur [Complete].



- 11 L'installation du programme démarre.



- 12** Cliquez sur [Finish] pour fermer la fenêtre une fois l'installation terminée.



- 13** Vérifiez que le logiciel a bien été installé sur le bureau du PC (comme indiqué à droite).

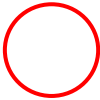
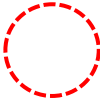


3-3. Démarrage

Les exemples d'affichage à l'écran utilisés dans la description suivante correspondent à ceux affichés lors de l'utilisation de GX-3R (vendu séparément).

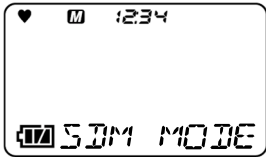
3-3-1. Mise en marche

Emplacements de contrôle des voyants du produit

	
Lumière fixe	Clignotant

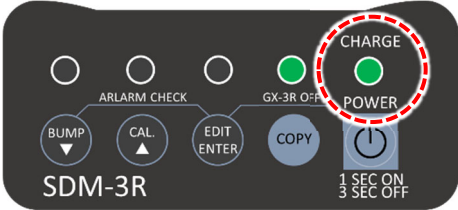
- 1 Maintenez le bouton POWER enfoncé sur le produit pendant au moins une seconde pour l'allumer.

GX-3R



[SDM MODE] s'affiche immédiatement après le démarrage de la communication.

SDM-3R



Le voyant CHARGE est vert clignotant.

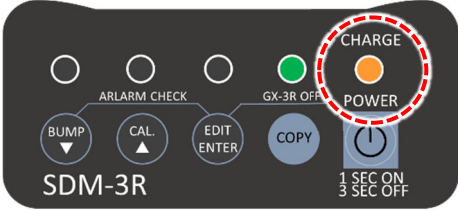
- 2 Installez le moniteur de gaz (vendu séparément) désactivé sur le produit.

GX-3R





SDM-3R

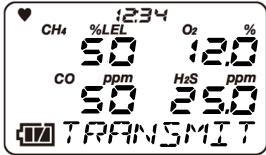


Le voyant CHARGE est orange clignotant.

- 3** La fermeture du couvercle sur le produit met automatiquement en marche le moniteur de gaz (vendu séparément), puis démarre la communication avec le produit.

GX-3R	
—	
—	
SDM-3R	
	
Le voyant CHARGE est vert clignotant.	

- 4** Une fois la communication établie, les noms des gaz et les concentrations de l'étalonnage définis sur le moniteur de gaz (vendu séparément) s'affichent sur l'écran LCD de celui-ci.

GX-3R	
	
Affiche les noms des gaz et les concentrations de l'étalonnage.	
SDM-3R	
—	
—	

3-3-2. Liste des voyants à l'écran

Les indications des voyants du produits sont les suivantes :

<Voyants BUMP/CAL/ALARM>

État		LED		
		BUMP	CAL	ALARM
Mise en marche (pendant une seconde)		Orange	Orange	Orange
Fonctionnement du bouton	Affichage des résultats précédents	(Résultats précédents)		
	Écran principal	OFF	OFF	OFF
	Écran de réglage	OFF	OFF	OFF
Fonctionnement avec le programme de contrôle du PC (en option)	Téléchargement en cours	Orange clignotant	Orange clignotant	OFF
	Téléchargement terminé	Orange	Orange	OFF
Déclenchement/étalonnage en cours	Déclenchement en cours	Orange clignotant	OFF	OFF
	Étalonnage en cours	OFF	Orange clignotant	OFF
	Étalonnage en cours après échec du déclenchement	Orange clignotant	Orange clignotant	OFF
Résultat étalonnage/déclenchement (Normal)	Déclenchements tous réussis (CAL = OFF après échec)	Vert	OFF	(Résultats du contrôle de l'alarme)
	Échec déclenchement	Rouge	OFF	
	Étalonnages tous réussis	OFF	Vert	
	Échec étalonnage	OFF	Rouge	
	Déclenchements tous réussis (CAL = ON après échec)	Vert	OFF	
	Échec déclenchement, étalonnages tous réussis	Rouge	Vert	
Résultat étalonnage/déclenchement (Erreur)	Échec de l'étalonnage du zéro (CAL=OFF après échec)	Rouge clignotant	OFF	(Résultats du contrôle de l'alarme)
	Erreur de communication (CAL=OFF après échec)	Rouge	OFF	
	Débit faible (CAL=OFF après échec)	Vert clignotant	OFF	
	Échec de calibrage du zéro (CAL)	OFF	Rouge clignotant	
	Erreur de communication (CAL)	OFF	Rouge	
	Faible débit (CAL)	OFF	Vert clignotant	
	Échec de l'étalonnage du zéro (CAL=ON après échec)	Rouge clignotant	OFF	
	Erreur de communication (CAL=ON après échec, déclenchement en cours)	Rouge	Rouge	
	Faible débit (CAL=ON après échec, déclenchement en cours)	Vert clignotant	Vert clignotant	
	Erreur de communication (CAL=ON après échec, étalonnage en cours)	Rouge	Rouge	
	Faible débit (CAL=ON après échec, étalonnage en cours)	Vert clignotant	Vert clignotant	
Contrôle de l'alarme en cours	Contrôle de l'alarme en cours	OFF	OFF	Orange clignotant
	Contrôle de l'alarme en cours (après déclenchement)	Orange clignotant	OFF	Orange clignotant
	Contrôle de l'alarme en cours (après déclenchement)	Orange clignotant	Orange clignotant	Orange clignotant
	Contrôle de l'alarme en cours (après étalonnage)	OFF	Orange clignotant	Orange clignotant
Résultats du contrôle de l'alarme	Contrôle de l'alarme réussi	(Résultat étalonnage/déclenchement)		Vert
	Échec du contrôle de l'alarme	(Résultat étalonnage/déclenchement)		Rouge

* Les voyants BUMP et CAL clignotent rapidement pour les tests de déclenchement rapides.

<Voyant COPY>

État		LED
Mise en marche (pendant une seconde)		Orange
Pas de clé USB (en option)	Aucune donnée	OFF
	Petits volumes de données (moins de 80 % : 1 - 159)	Vert
	Grands volumes de données (80 % ou plus : 160 - 199)	Orange
	Données maximales (100 % : 200)	Rouge
Clé USB (en option) insérée	Aucune donnée	OFF
	Petits volumes de données (moins de 80 % : 1 - 159)	Vert clignotant
	Grands volumes de données (80 % ou plus : 160 - 199)	Orange clignotant
	Données maximales (100 % : 200)	Rouge clignotant
	Copie des données en cours	Rouge
	Téléchargement en cours des données enregistrées	Orange clignotant

<Voyant POWER>

État	LED
Mise en marche (pendant une seconde)	Orange
Erreur d'auto-diagnostic	Rouge
Normal	Vert clignotant
Charge en cours	Orange clignotant
Charge terminée	Vert
Erreur de charge	Rouge

3-4. Paramètres

Maintenez le bouton EDIT/ENTER enfoncé pendant au moins trois secondes avec un moniteur de gaz (vendu séparément) installé sur le produit pour afficher les différents menus de configuration.

<Éléments de réglage>

BUMP (paramètres du test de déclenchement)

AIR FLUSH TIME	Durée pendant laquelle l'air est aspiré
GAS TIME 1 (temps d'aspiration du gaz) (pour entrée 1)	Temps d'aspiration du gaz pour le test de déclenchement
GAS TIME 2 (temps d'aspiration du gaz) (pour entrée 2)	Temps d'aspiration du gaz pour le test de déclenchement (non affiché pour la configuration avec 1 vanne électromagnétique)
GAS TIME 3 (temps d'aspiration du gaz) (pour entrée 3)	Temps d'aspiration du gaz pour le test de déclenchement (non affiché pour la configuration avec 1 et 2 vannes électromagnétiques)
AIR PURGE TIME	Durée de purge de l'air pour le gaz du test de déclenchement
TOLERANCE	Seuil pour déterminer la réussite/l'échec d'un test de déclenchement. Cependant, consultez les seuils spécifiques pour les tests de déclenchement rapides.
AUTO CAL*	Définit l'étalonnage automatique pour commencer en cas d'échec du test de déclenchement.
FAST BUMP	Fonction de test utilisant un temps d'aspiration de gaz plus court (15 secondes) qu'un test de déclenchement normal. Cela permet de réduire la consommation de gaz si le capteur réagit normalement. Le test est réussi si la valeur de pic du capteur se trouve dans le seuil de déclenchement rapide (fixé à $\pm 50\%$).
ALARM CHECK	Fonction pour tester les voyants et l'avertisseur du moniteur de gaz (vendu séparément) lorsque le test de déclenchement est terminé. Le test allume les voyants pendant plusieurs secondes et fait retentir l'avertisseur, afin que le produit évalue si ceux-ci fonctionnent correctement.
BUMP EXPIRED (s'exécute lorsque le déclenchement a expiré)	Configuré pour que le test de déclenchement démarre automatiquement lorsqu'un moniteur de gaz (vendu séparément) pour lequel le test de déclenchement a expiré est connecté.
AUTO EXEC (exécute automatiquement le test de déclenchement)	Configuré pour que le test de déclenchement démarre automatiquement lorsqu'un moniteur de gaz (vendu séparément) est connecté.

* La concentration en gaz de AUTO CAL doit être définie sur le moniteur de gaz (vendu séparément).

CAL (paramètres de l'étalonnage)

AIR FLUSH TIME	Durée pendant laquelle l'air est aspiré
GAS TIME 1 (temps d'aspiration du gaz) (pour entrée 1)	Temps d'aspiration du gaz pour l'étalonnage du gaz
GAS TIME 2 (temps d'aspiration du gaz) (pour entrée 2)	Temps d'aspiration du gaz pour l'étalonnage du gaz (non affiché pour la configuration avec 1 vanne électromagnétique)
GAS TIME 3 (temps d'aspiration du gaz) (pour entrée 3)	Temps d'aspiration du gaz pour l'étalonnage du gaz (non affiché pour la configuration avec 1 et 2 vannes électromagnétiques)
AIR PURGE TIME	Durée de purge de l'air pour l'étalonnage du gaz
ALARM CHECK	Fonction pour tester les voyants et l'avertisseur du moniteur de gaz (vendu séparément) lorsque l'étalonnage est terminé. Le test allume les voyants pendant plusieurs secondes et fait retentir l'avertisseur, afin que le produit évalue si ceux-ci fonctionnent correctement.
CAL EXPIRED (S'exécute lorsque l'étalonnage a expiré)	Configuré pour que l'étalonnage démarre automatiquement lorsqu'un moniteur de gaz (vendu séparément) pour lequel l'étalonnage a expiré est connecté.
AUTO EXEC (exécute automatiquement l'étalonnage)	Configuré pour que l'étalonnage démarre automatiquement lorsqu'un moniteur de gaz (vendu séparément) est connecté.
MANUAL CAL	Configuré pour que l'étalonnage soit exécuté en appuyant sur le bouton CAL. Si configuré sur OFF, l'étalonnage ne sera pas exécuté même en appuyant sur le bouton CAL. [AUTO CAL] dans les paramètres BUMP est également défini sur OFF.

3-4-1. Liste des réglages

Menu		Élément	Valeur par défaut	Plage de réglages
BUMP (paramètres du test de déclenchement)		AIR FLUSH TIME	15 secondes	15 - 180 secondes
		GAS TIME	25 secondes	20 - 120 secondes
		AIR PURGE TIME	15 secondes	5 - 180 secondes
		TOLERANCE	±50 %	±10 - 50 %
		AUTO CAL*	ON	ON/OFF
		FAST BUMP	ON	ON/OFF
		ALARM CHECK	ON	ON/OFF
		BUMP EXPIRED (s'exécute lorsque le déclenchement a expiré)	OFF	ON/OFF
		AUTO EXEC (exécute automatiquement le test de déclenchement)	OFF	ON/OFF
CAL (paramètres de l'étalonnage)		AIR FLUSH TIME	15 secondes	15 - 180 secondes
		GAS TIME	60 secondes	20 - 120 secondes
		AIR PURGE TIME	15 secondes	5 - 180 secondes
		ALARM CHECK	ON	ON/OFF
		CAL EXPIRED (s'exécute lorsque l'étalonnage a expiré)	OFF	ON/OFF
		AUTO EXEC (exécute automatiquement l'étalonnage)	OFF	ON/OFF
		MANUAL CAL	ON	ON/OFF
CYLINDER (Paramètres de la bouteille)	Caractéristiques de la vanne électromagnétique unique	OFF/GAS 1/CHG 1	-	-
	Caractéristiques des deux vannes électromagnétiques	OFF/GAS 1/GAS 2/CHG 2	-	-
	Caractéristiques des trois vannes électromagnétiques	OFF/GAS 1/GAS 2/GAS 3/CHG 3	-	-
PASSWORD (configuration du mot de passe)		(Protection du mot de passe ON/OFF)	OFF	ON/OFF
		(Mot de passe pour les menu de configuration)	0000	Nombre à quatre chiffres

* La concentration en gaz de AUTO CAL doit être définie sur le moniteur de gaz (vendu séparément).

REMARQUE

- Conformément aux paramètres par défaut de la bouteille pour les modèles de moniteur de gaz domestique (vendu séparément), HC/CH₄, O₂, et CO sont affectés à GAS 1, H₂S est affecté à GAS 2 et tous les autres gaz sont affectés à GAS 3. En cas d'utilisation d'un seul mélange de gaz, H₂S doit être défini sur GAS 1.
- En ce qui concerne les modèles ATEX/IECEx, HC/CH₄, O₂, CO et H₂S sont affectés à GAS 1, et tous les autres gaz sont affectés à GAS 2 et GAS 3.
- Si GAS 2 ou GAS 3 ne sont pas présents du fait du nombre de vannes électromagnétiques, ceux-ci sont affectés à CHG 0.
- Pour plus d'informations sur la modification des paramètres de la bouteille, consultez la section « 3-4-2. Paramètres de la bouteille ».

REMARQUE

- En cas d'utilisation des boutons pour faire fonctionner le produit (indépendamment)
Les configurations suivantes sont retenues lorsque les configurations du produit sont altérées et sont utilisées lorsqu'un moniteur de gaz (vendu séparément) du même modèle et avec la même combinaison de capteurs est utilisé, peu importe la configuration du moniteur de gaz. Il n'est pas nécessaire de modifier systématiquement les paramètres.
Notez que la modification des paramètres sur le produit ne modifie pas les paramètres du moniteur de gaz.

Menu	Indique si la configuration est possible ou non sur le moniteur de gaz	Source pour les paramètres quand le produit est utilisé
BUMP (paramètres du test de déclenchement)	x	Le produit
CAL (paramètres de l'étalonnage)	x	
CYLINDER (Paramètres de la bouteille)	○	
DATE (Réglage de la date et de l'heure)	○	
PASSWORD (configuration du mot de passe)	x	

Cependant, pour les éléments autres que CYLINDER et DATE, qui peuvent être définis sur le moniteur de gaz (par exemple, la concentration du gaz d'étalonnage), les paramètres du moniteur de gaz sont utilisés pour le test de déclenchement et l'étalonnage même lorsque le produit est utilisé. Par conséquent, si le test de déclenchement ou le gaz d'étalonnage est utilisé à une concentration différente des paramètres par défaut, le paramètre doit être modifié sur tous les moniteurs de gaz (ou à l'aide du programme de contrôle du PC (en option)).

- Utilisation conjointe du produit avec le programme de contrôle du PC (en option)
La capacité de modifier les paramètres du moniteur de gaz (vendu séparément) et du produit à l'aide du programme de contrôle du PC (en option) est soulignée dans le tableau suivant.

Élément à régler	Capacité à modifier les paramètres du moniteur de gaz	Capacité à modifier les paramètres du produit
Éléments pouvant être altérés par un clic droit sur l'icône d'affichage, puis en sélectionnant [Edit]* ¹ - Paramètres de la bouteille - Test de déclenchement/concentration du gaz d'étalonnage - Points de consigne de l'alarme du gaz, etc.	○	○
Éléments pouvant être altérés en sélectionnant [Config]* ² affiché en haut à droite sur l'écran du logiciel informatique. - Paramètres du test de déclenchement - Paramètres de l'étalonnage, etc.	x	x

*1 : La saisie du mot de passe est requise pour sélectionner [Edit]. Mot de passe (par défaut) : 1939

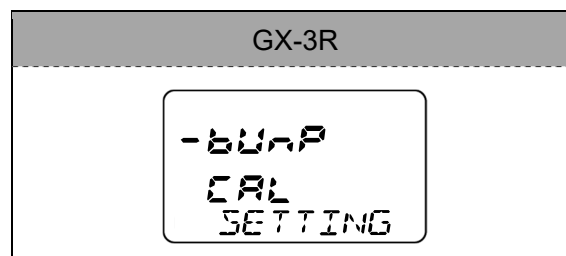
*2 : La saisie du mot de passe est requise pour sélectionner [Config]. Mot de passe (par défaut) : ABCDE

3-4-2. Paramètres de la bouteille

Ceux-ci configurent les entrées de gaz utilisées pour l'admission des gaz des tests individuels. Configurez les paramètres de la bouteille une fois que le moniteur de gaz (vendu séparément) est installé sur le produit.

* Les paramètres de la bouteille sont enregistrés séparément pour chaque combinaison de capteurs et moniteur de gaz (vendu séparément). (Jusqu'à 10 paramètres)

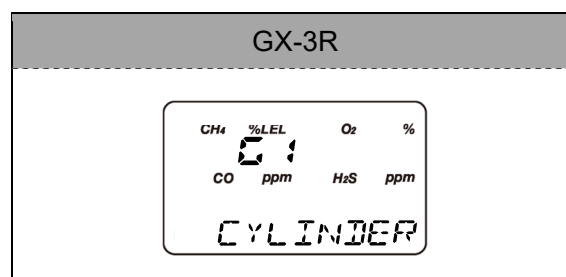
- 1 Avec le moniteur de gaz (vendu séparément) installé sur le produit, maintenez enfoncé le bouton EDIT/ENTER pour afficher l'écran de configuration.



- 2 Appuyez sur le bouton BUMP ou CAL pour déplacer le curseur de sélection sur [CyLndEr] (bouteille) sur l'écran de configuration. Appuyez sur le bouton EDIT/ENTER pour sélectionner les paramètres de la bouteille.

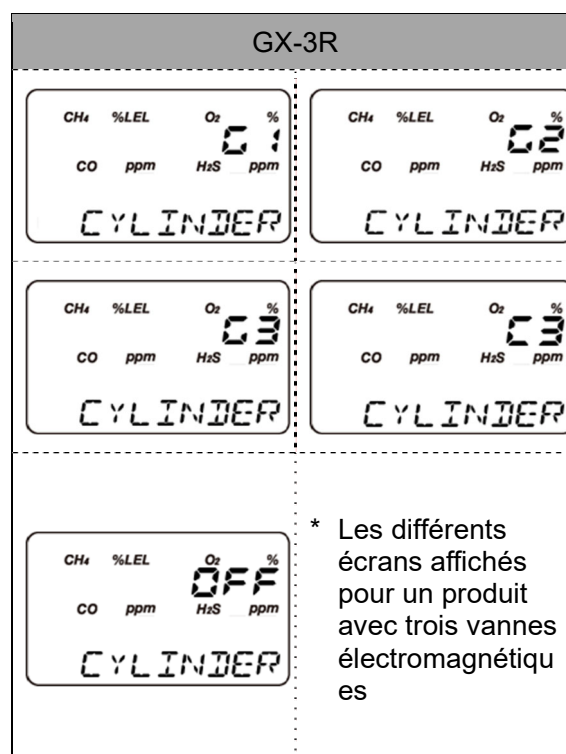


- 3 Définissez le numéro de bouteille pour chaque type de gaz. Appuyez sur le bouton BUMP ou CAL pour sélectionner l'élément à configurer, puis sur le bouton EDIT/ENTER pour confirmer. L'élément de réglage clignote une fois confirmé. Les éléments de réglage sont répétés selon la séquence HC/CH₄→O₂→H₂S→CO.



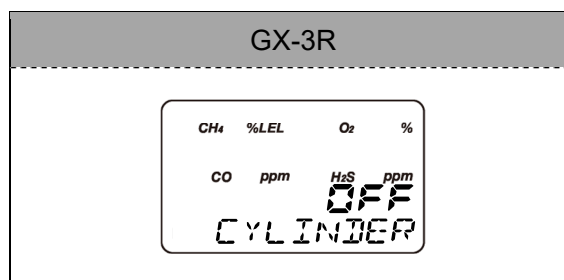
- 4 Appuyez sur le bouton BUMP ou CAL lorsque l'élément de réglage clignote pour sélectionner le numéro de la bouteille. Appuyez sur le bouton EDIT/ENTER pour confirmer le paramètre. Les numéros de bouteille pouvant être sélectionnés varient en fonction du nombre de vannes électromagnétiques présentes à l'intérieur du produit.

- Une vanne électromagnétique, OFF/GAS 1/CHG 1 peut être sélectionné.
 - * Si CHG 1 est sélectionné, l'entrée GAS 1 constitue l'entrée pour le remplacement de gaz.
- Deux vannes électromagnétiques, OFF/GAS 1/GAS 2/CHG 2 peut être sélectionné.
 - * Si CHG 2 est sélectionné, l'entrée GAS 2 constitue l'entrée pour le remplacement de gaz.
- Trois vannes électromagnétiques, OFF/GAS 1/GAS 2/GAS 3/CHG 3 peut être sélectionné.
 - * Si CHG 3 est sélectionné, l'entrée GAS 3 constitue l'entrée pour le remplacement de gaz.

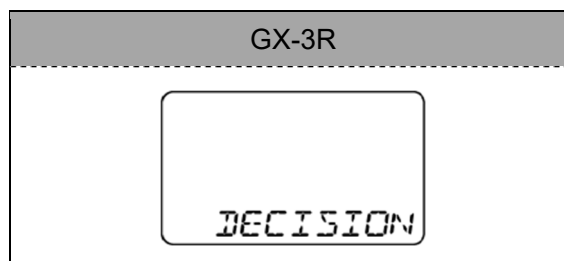


- 5** Si défini sur OFF, le gaz n'est pas admis.

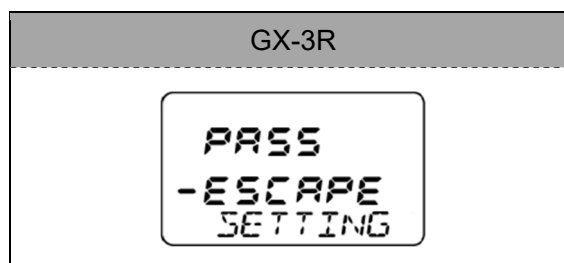
* Dans le cas d'un moniteur de gaz (vendu séparément) contenant un capteur de monoxyde de carbone (ESR-A1CP), la désactivation du paramètre CO masquera l'affichage CO sur tous les écrans autres que l'écran de configuration de la bouteille.



- 6** Appuyez sur le bouton BUMP sur l'écran de configuration pour le dernier type de gaz pour enregistrer les paramètres. [DECISION] s'affiche sur l'écran du moniteur de gaz (vendu séparément) puis celui-ci revient à l'écran de configuration.



- 7** Appuyez sur le bouton BUMP ou CAL pour déplacer le curseur de sélection sur [ESCAPE] sur l'écran de configuration. Appuyez sur le bouton EDIT/ENTER pour retourner à l'écran de mesure.



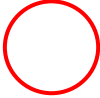
3-5. Opérations utilisant les boutons de fonctionnement du produit

3-5-1. Test de déclenchement et procédure d'étalonnage

REMARQUE

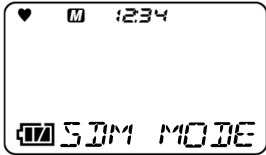
- Le test de déclenchement et l'étalonnage peuvent être annulés à mi-parcours en maintenant enfoncé le bouton BUMP ou CAL respectivement pendant au moins trois secondes.
- L'annulation pendant l'aspiration d'air initiale (AIR FLUSH) interrompt immédiatement la procédure et l'affichage revient à l'écran principal. Dans ce cas, la procédure annulée n'est pas enregistrée dans la mémoire du produit.
- L'aspiration d'air (AIR PURGE) est effectuée si la procédure est annulée pendant l'aspiration du gaz. [CANCEL] s'affiche lorsque l'air est en cours d'aspiration et l'écran des résultats s'affiche lorsque l'aspiration d'air est terminée.
- Si au moins un test de déclenchement ou l'étalonnage est terminé, la procédure est exécutée jusqu'à la fin et les résultats sont affichés. Dans ce cas, les résultats sont également enregistrés dans la mémoire interne.
- Le nombre d'entrées de gaz pouvant être utilisées sur le produit varie en fonction du nombre de vannes électromagnétiques (une à trois) présentes.
- Sur les produits avec une vanne électromagnétique, l'entrée du gaz est uniquement GAS 1. Pour admettre plusieurs types de gaz avec ce modèle, CHG doit être défini et le gaz connecté à l'entrée de gaz sur le produit doit être modifié manuellement.

Emplacements de contrôle des voyants du produit

	
Lumière fixe	Clignotant

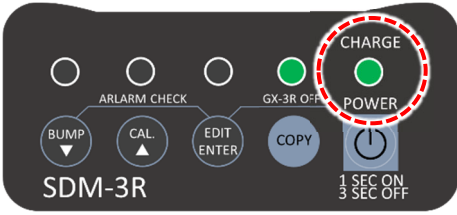
- 1 Maintenez le bouton POWER enfoncé sur le produit pendant au moins une seconde pour l'allumer.

GX-3R



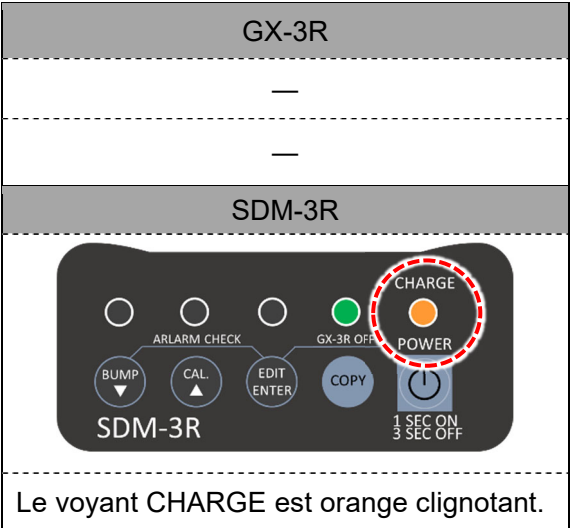
[SDM MODE] s'affiche immédiatement après le démarrage de la communication.

SDM-3R

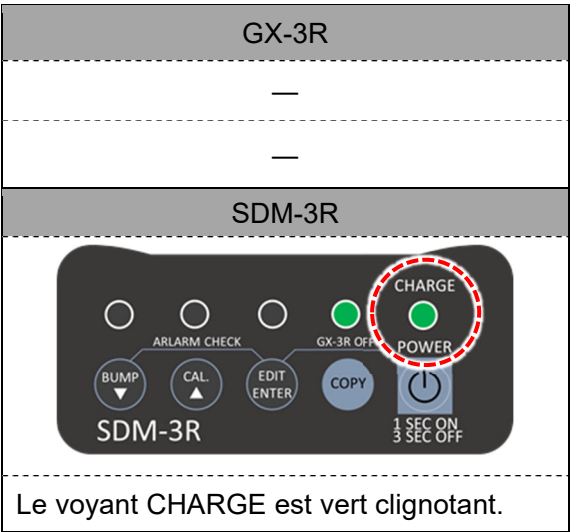


Le voyant CHARGE est vert clignotant.

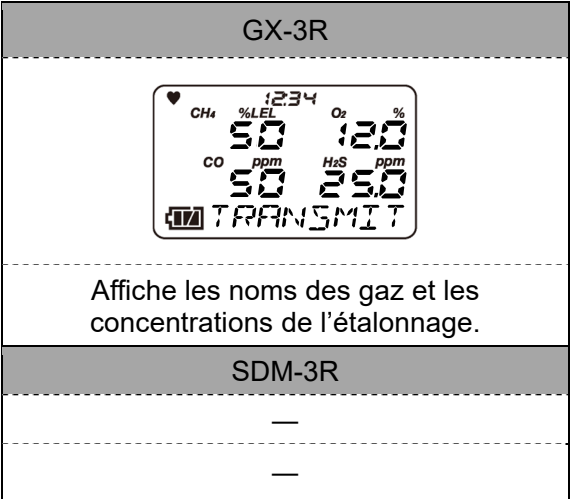
- 2** Installez le moniteur de gaz (vendu séparément) désactivé sur le produit.



- 3** La fermeture du couvercle sur le produit met automatiquement en marche le moniteur de gaz (vendu séparément), puis démarre la communication avec le produit.

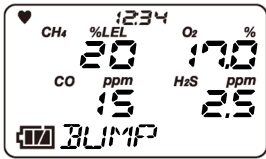


- 4** Une fois la communication établie, les noms des gaz et les concentrations de l'étalonnage définis sur le moniteur de gaz (vendu séparément) s'affichent sur l'écran LCD de celui-ci.



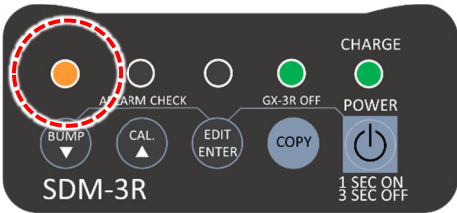
- 5** Appuyez sur le bouton BUMP pour démarrer le test de déclenchement et exécuter un test de déclenchement pour tous les types de gaz.

GX-3R



La concentration actuelle s'affiche pendant que le test de déclenchement est en cours.

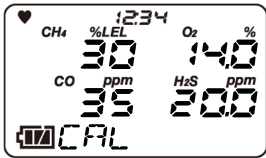
SDM-3R



Le voyant BUMP est orange clignotant.

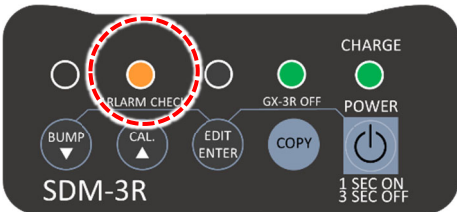
- 6** Appuyez sur le bouton CAL pour démarrer l'étalonnage et exécuter l'étalonnage pour tous les types de gaz.
La concentration actuelle s'affiche pendant que l'étalonnage est en cours.

GX-3R



La concentration actuelle s'affiche pendant que l'étalonnage est en cours.

SDM-3R



Le voyant CAL est orange clignotant.

Informations courantes pour le test de déclenchement et l'étalonnage

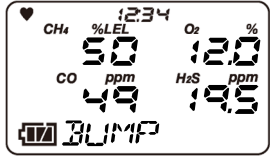
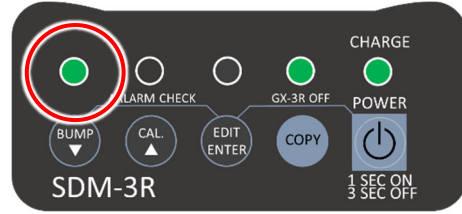
- 7** L'air est aspiré pour l'étalonnage du zéro.
L'étalonnage du zéro est exécuté pour tous les capteurs simultanément.
- * Dans le cas de moniteurs de gaz avec un capteur O₂, l'aspiration d'air est prolongée de 40 secondes après la connexion du moniteur de gaz (vendu séparément).

GX-3R	
	—
	—
SDM-3R	
	—
	—

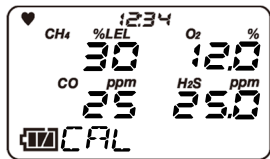
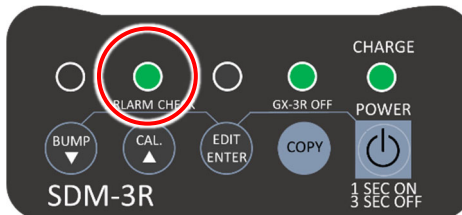
- 8** Le test de déclenchement et l'étalonnage sont exécutés dans l'ordre défini dans les paramètres de la bouteille.
- Le réglage est exécuté depuis le gaz définir pour GAS 1.
 - En cas de configuration sur CHG, le gaz est échangé avant le test de déclenchement et l'étalonnage.

GX-3R
—
—
SDM-3R
—
—

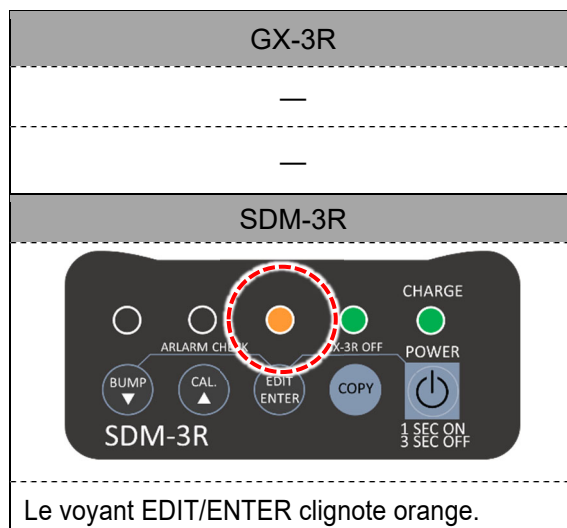
- 9** Les résultats s'affichent.
(Test de déclenchement)

GX-3R : Évaluation :		GX-3R : Résultats des concentrations
		
[P] s'affiche en cas de réussite et [F] en cas d'échec.	Affichage alternatif des écrans	Les résultats s'affichent sur l'écran du moniteur de gaz (vendu séparément).
SDM-3R		
		
Le voyant BUMP est vert si tous les tests de déclenchement ont été réussis. Le voyant BUMP est rouge si un test de déclenchement a échoué.		

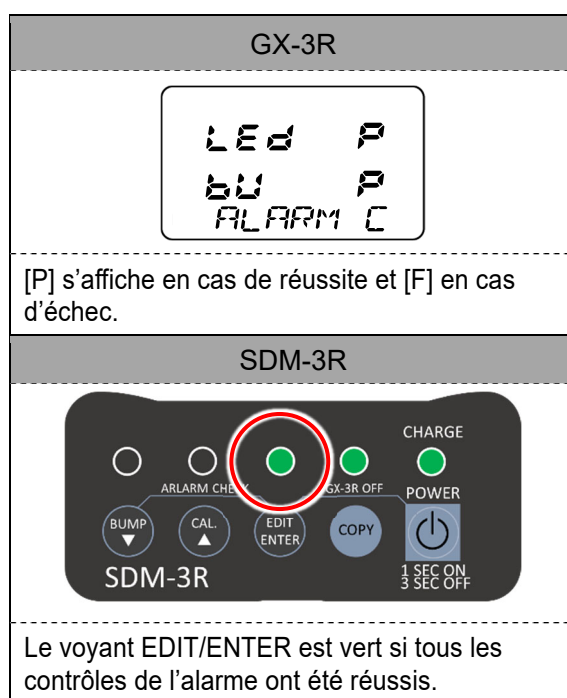
- 10** Les résultats s'affichent.
(Étalonnage)

GX-3R : Évaluation :		GX-3R : Résultats des concentrations
		
[P] s'affiche en cas de réussite et [F] en cas d'échec.	Affichage alternatif des écrans	Les résultats s'affichent sur l'écran du moniteur de gaz (vendu séparément).
SDM-3R		
		
Le voyant CAL est vert si tous les étalonnages ont été réussis. Le voyant CAL est rouge si un étalonnage a échoué.		

- 11** Appuyez simultanément sur le bouton BUMP et EDIT/ENTER pour démarrer le contrôle de l'alarme.



- 12** Une fois le contrôle de l'alarme terminé, l'écran des résultats s'affiche et le voyant passe de l'orange clignotant à la couleur du résultat.
 * Le voyant est vert si tous les contrôles de l'alarme ont été réussis.
 Le voyant est rouge si un contrôle de l'alarme a échoué.



3-5-2. Copie des résultats des tests/étalonnages sur une clé USB (en option)

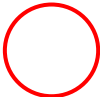
Les résultats des tests de déclenchement, des étalonnages et des contrôles de l'alarme exécutés sur le produit peuvent être sauvegardés sous forme de fichier texte sur une clé USB (en option).

REMARQUE

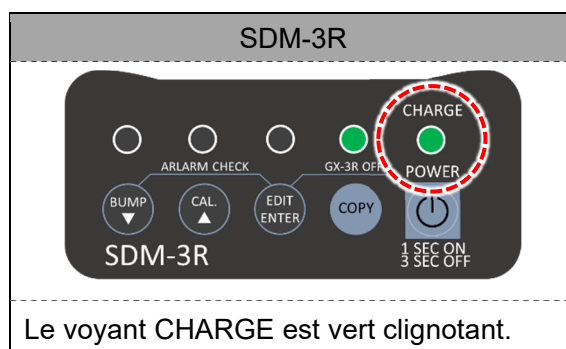
- Jusqu'à 200 éléments de données peuvent être stockés dans le produit.
- Si la mémoire du produit est pleine, les plus anciennes données seront remplacées par les plus récentes.
- Les données sont enregistrées sous forme de fichiers textes (.txt) dans le dossier DAT.
- Les noms de fichiers commencent par « SDM3R » et contiennent le numéro de série du produit, suivi de la date du dernier test ou étalonnage exécuté.
 Exemple : SDM3RTEST0000003180111.TXT
 → Les données du dernier test ou étalonnage exécuté le 11 janvier 2018 avec le produit ayant pour numéro de série TEST0000003
- La couleur du voyant COPY varie en fonction de la quantité d'espace mémoire disponible. Pour plus d'informations, consultez la section « 3-3-2. Liste des voyants à l'écran ».

- Il n'est pas possible d'utiliser une clé USB dotée d'un concentrateur intégré.
- Les données ne peuvent pas être copiées sauf si la clé USB (en option) dispose d'assez d'espace pour copier les données enregistrées.

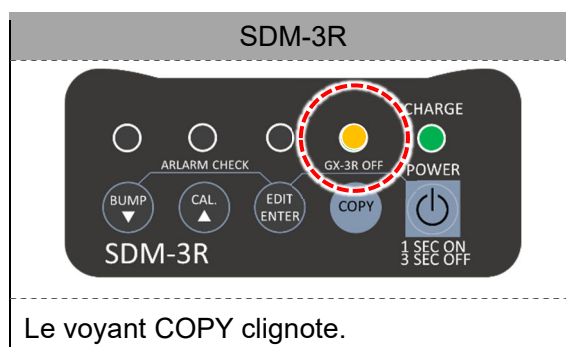
Emplacements de contrôle des voyants du produit

	
Lumière fixe	Clignotant

- 1 Maintenez le bouton POWER enfoncé sur le produit pendant au moins une seconde pour l'allumer.

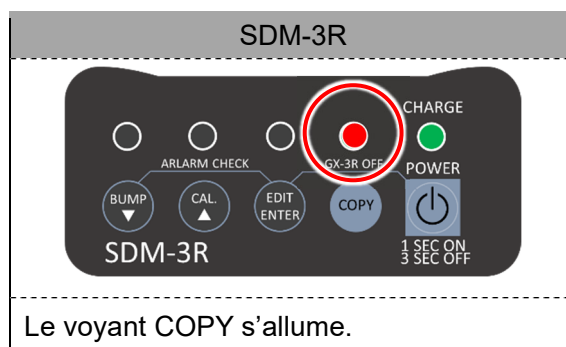


- 2 Insérez la clé USB (en option) dans le port USB situé à l'avant du produit.



- 3 Maintenez le bouton COPY enfoncé sur le produit jusqu'à ce que le voyant COPY soit rouge.

Les données des tests de déclenchement, des étalonnages et des contrôles de l'alarme enregistrées dans le produit sont copiées sur la clé USB (en option).
Une fois la copie terminée, le voyant COPY revient à son état précédent.



REMARQUE

- Maintenez enfoncés les deux boutons CAL/▲ et COPY pendant au moins trois secondes après la mise en marche du produit dans l'étape 1 pour supprimer toutes les données présentes dans le produit. Le voyant COPY s'éteint après la suppression de la mémoire.

<Exemple de données enregistrées>

▪ Test de déclenchement

Model : GX-3R
Serial No : *****
Station ID : *****
User ID : *****
SDM Model : SDM-3R
SDM Serial No : SDM-3R_20171227
Date Time : 2018/03/05 10:48:32
Item : BUMP TEST
Gas Name : CH4(%LEL) O2(%) H2S (ppm) CO (ppm)
Test Gas : 50 12.0 25.0 50
Test Result : 49 12.0 25.0 10
Pass/Fail? : PASS PASS PASS FAIL
Result Time1 : 2018/03/05 10:49:33
Result Time2 : 2018/03/05 10:49:33
Result Time3 : 2018/03/05 10:50:03
Result Time4 : 2018/03/05 10:49:33

• Étalonnage

```

Model       : GX-3R
Serial No   : *****
Station ID  : *****
User ID     : *****
SDM Model   : SDM-3R
SDM Serial No : SDM-3R_20171227
Date Time   : 2018/03/06 10:48:32
Item        : CALIBREATION
Gas Name     : CH4(%LEL)  O2(%)  H2S (ppm )  CO (ppm )
Full Scale   : 100        40.0    200.0      2000
Cal Gas      : 50         12.0    25.0       50
Before Cal   : 45         11.0    30.0       55
After Cal    : 50         12.0    30.0       55
Pass/Fail?   : PASS      PASS    FAIL       PASS
Result Time1 : 2018/03/05 10:49:33
Result Time2 : 2018/03/05 10:49:33
Result Time3 : 2018/03/05 10:50:03
Result Time4 : 2018/03/05 10:49:33

```

• Contrôle de l'alarme

```

Model       : GX-3R
Serial No   : *****
Station ID  : *****
User ID     : *****
SDM Model   : SDM-3R
SDM Serial No : SDM-3R_20171227
Date Time   : 2018/03/06 10:48:32
Item        : ALARM CHECK
Test Type   : LED  BUZZER
Pass/Fail?   : PASS  PASS

```

3-5-3. Téléchargement des données enregistrées du moniteur de gaz (vendu séparément)

Les données enregistrées sauvegardées dans un moniteur de gaz (vendu séparément) peuvent être téléchargées sur une clé USB (en option). Les données téléchargées peuvent ensuite être importées dans le programme de contrôle du PC (en option).

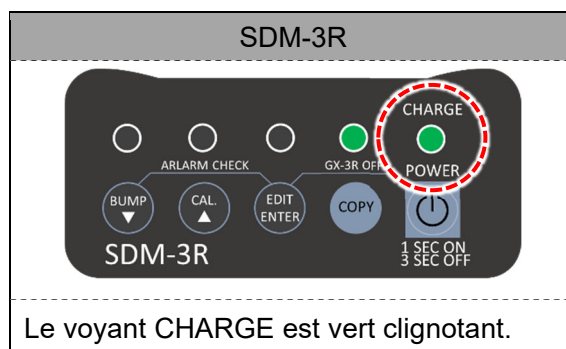
REMARQUE

- Les données sont enregistrées sous forme de fichiers binaires dans le dossier DAT.
- Le programme de contrôle du PC (en option) et un câble USB (type A mâle - type B mâle) (en option) sont requis pour importer les données téléchargées. Pour plus d'informations sur l'installation du programme de contrôle du PC, consultez la section « 3-2-7. Installation du programme de contrôle du PC (en option) ».
- Les noms des fichiers sont constitués du modèle du moniteur de gaz (vendu séparément) et du numéro de série.

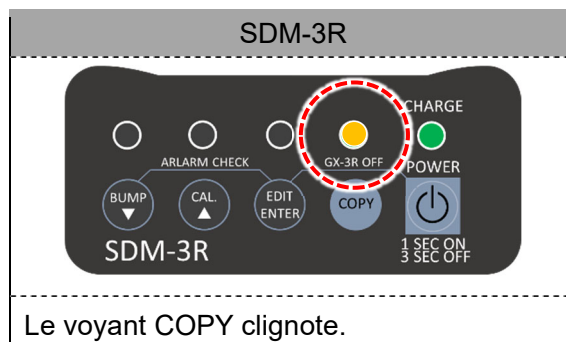
Exemple : GX-3RPro860010016RK.DAT

→ Données enregistrées pour le moniteur de gaz (vendu séparément) modèle GX-3R Pro avec comme numéro de série 860010016RK

- 1 Maintenez le bouton POWER enfoncé sur le produit pendant au moins une seconde pour l'allumer.



- 2 Insérez la clé USB (en option) dans le port USB situé à l'avant du produit.

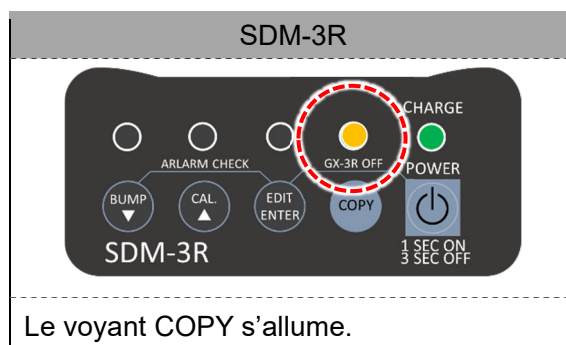


- 3 Lorsque le voyant COPY est rouge, maintenez le bouton COPY enfoncé sur le produit jusqu'à ce que le voyant clignote orange.

Le produit télécharge les données enregistrées du moniteur de gaz (vendu séparément) sur la clé USB (en option).

Le téléchargement peut être annulé en maintenant enfoncé le bouton COPY.

Une fois le téléchargement terminé, l'écran du moniteur de gaz revient à l'écran précédent et le voyant COPY revient à son état précédent.



3-6. Fonctionnement avec le programme de contrôle du PC (en option)

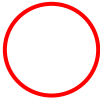
3-6-1. Test de déclenchement et procédure d'étalonnage

L'étalonnage et les autres opérations peuvent être contrôlés depuis un PC en connectant le PC au produit. La connexion à un PC permet de produire un certificat d'étalonnage.

REMARQUE

- Le programme de contrôle du PC (en option) et un câble USB (type A mâle - type B mâle) (en option) sont requis pour contrôler le produit depuis un PC. Pour plus d'informations sur l'installation du programme de contrôle du PC, consultez la section « 3-2-7. Installation du programme de contrôle du PC (en option) ».
- Certains éléments du programme de contrôle du PC (en option) sont protégés par un mot de passe. Le mot de passe peut être modifié en utilisant [Config] en haut à droite de l'écran principal.
Écran principal → Clic droit sur l'icône du moniteur de gaz → [Edit] : 1939 (paramètres par défaut)
Écran principal → [Config] en haut à droite : ABCDE (paramètres par défaut)

Emplacements de contrôle des voyants du produit

	
Lumière fixe	Clignotant

1 Maintenez le bouton POWER enfoncé sur le produit pendant au moins une seconde pour l'allumer.

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
	
	Le voyant CHARGE est vert clignotant.

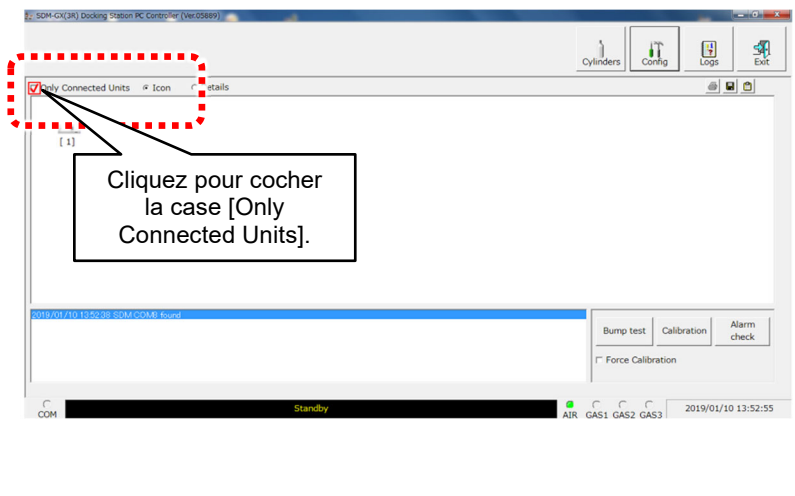
- 2** Démarrez le PC puis connectez le produit au PC à l'aide du câble USB (en option).
* Câble USB (en option) : Utilisez un câble type A mâle - type B mâle.

Écran du PC	GX-3R
—	—
	—
	SDM-3R
—	
	Connectez le PC à l'aide d'un câble USB (vendu séparément).

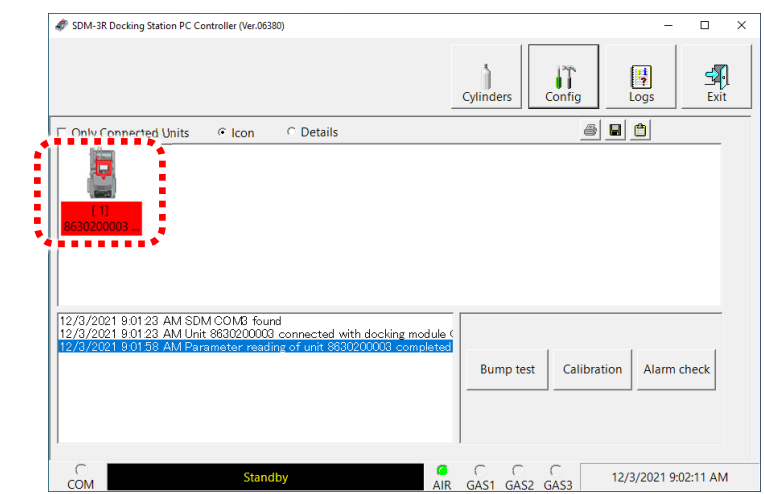
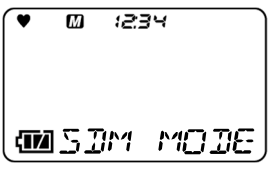
- 3** Double-cliquez sur l'icône sur le PC pour démarrer le logiciel de maintenance.

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
Le logiciel démarre et la connexion avec le produit démarre.	
	Le voyant CHARGE est orange clignotant.

- 4 Installez le moniteur de gaz (vendu séparément) désactivé sur le produit.

Écran du PC	GX-3R
	
Cochez la case [Only Connected Units] à l'écran.	Les voyants BUMP et CAL sont oranges.

- 5 L'alimentation du moniteur de gaz (vendu séparément) s'allume puis la communication avec le produit démarre.

Écran du PC	GX-3R
	
L'icône est affichée pour le modèle connecté au PC.	[SDM MODE] s'affiche immédiatement après le démarrage de la communication.
	
	Le voyant CHARGE est vert clignotant. Les voyants BUMP et CAL sont oranges.

- 6** Une fois la communication établie, les noms des gaz et les concentrations de l'étalonnage définis sur le moniteur de gaz (vendu séparément) s'affichent sur l'écran LCD de celui-ci.

Écran du PC	GX-3R
	Une fois la communication établie, [TRANSMIT] s'affiche.
	SDM-3R
L'icône est affichée pour le modèle connecté au PC.	Le voyant CHARGE est vert clignotant. Les voyants BUMP et CAL clignotent orange.

- 7** Pour vérifier les dates d'expiration des bouteilles de gaz utilisées, cliquez sur [Cylinders] sur l'écran du PC.
(Cette étape peut être ignorée pendant le test de déclenchement et la procédure d'étalonnage.)

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
	—
	—

Les noms et les dates d'expiration peuvent être saisis pour vérifier si les bouteilles sont utilisées avant leur date de péremption.

* Cochez manuellement la case [Active].

Expiration : Rouge : La date d'expiration est dépassée.

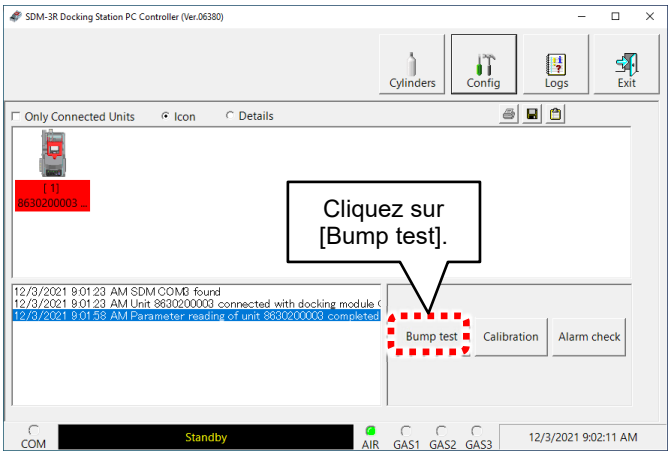
Expiration : orange : Il reste moins de dix jours avant la date d'expiration.

Expiration : orange : Il reste dix jours ou plus avant la date d'expiration.

No	Name	Part No.	Expiration	Active
1	CH4 (50 %LEL)	81-0012PK-01	12/31/2021	☐
2	CH4 (50 %LEL)	81-0012PK-01	12/5/2021	☒
3	CH4 (50 %LEL)	81-0012PK-01	3/22/2022	☐
4				☐
5				☐
6				☐
7				☐
8				☐
9				☐
10				☐
11				☐
12				☐

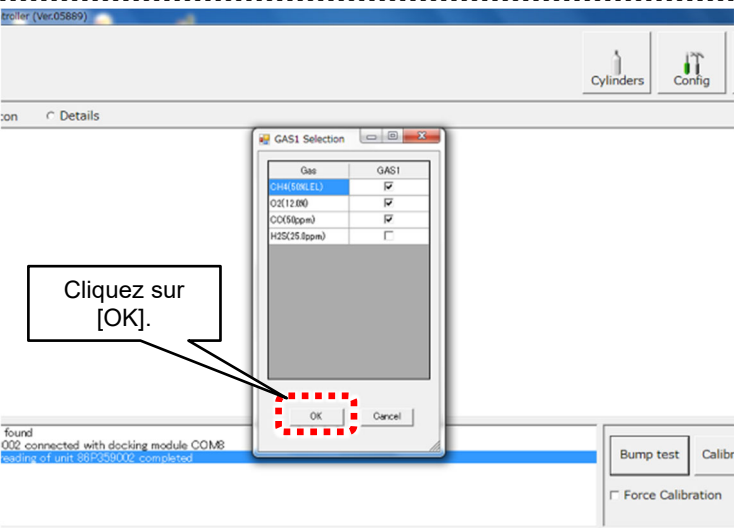
8

Pour exécuter un test de déclenchement, cliquez sur [Bump test] sur l'écran du PC pour afficher l'écran GAS1 Selection.

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
—	—
—	—

9

Sur l'écran GAS1 Selection, sélectionnez le gaz à admettre via GAS 1 puis cliquez sur [OK].

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
—	—
—	—

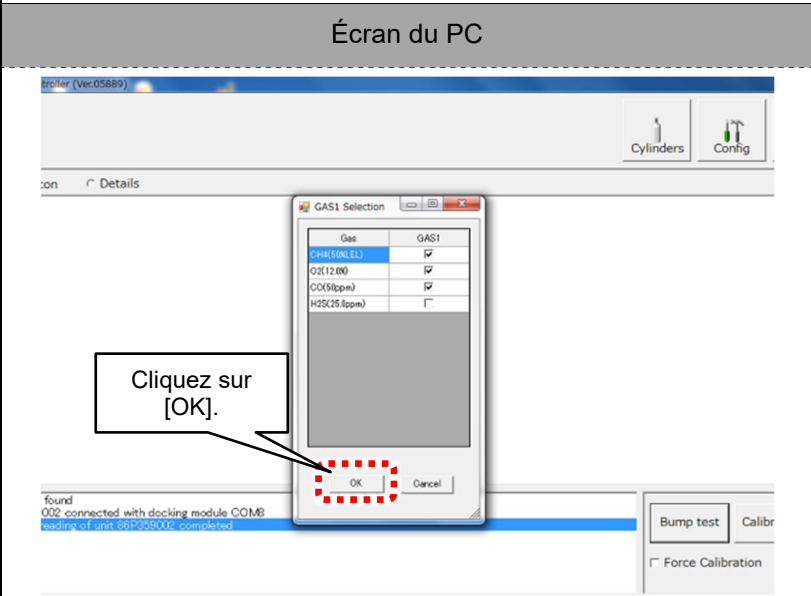
- 10** L'écran de confirmation de commande du gaz s'affiche.
Si d'autres gaz doivent également être utilisés, cochez les cases sous [GAS2] et [GAS3] le cas échéant et sélectionnez les gaz correspondants.

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
Cliquez sur [OK] sur l'écran du PC pour afficher une fenêtre de confirmation. Cliquez sur [OK] également pour démarrer le test de déclenchement.	Le voyant BUMP clignote orange.

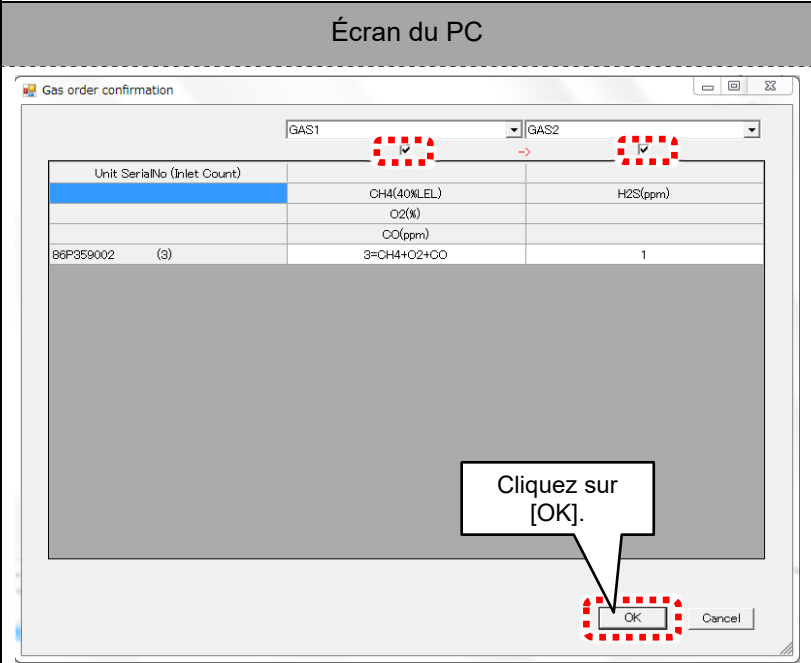
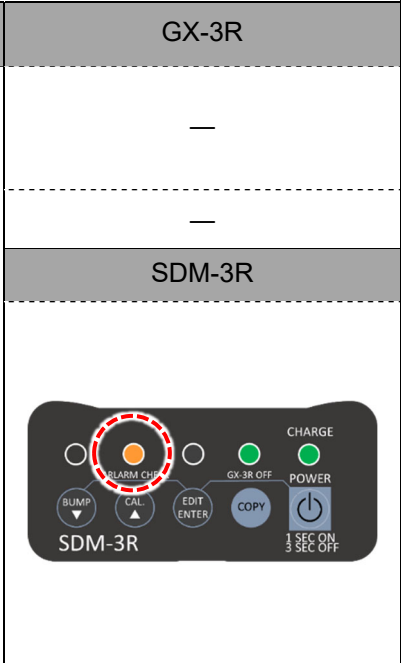
- 11** Pour exécuter l'étalonnage, cliquez sur [Calibration] sur l'écran du PC pour afficher l'écran GAS1 Selection.

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
	—
	—

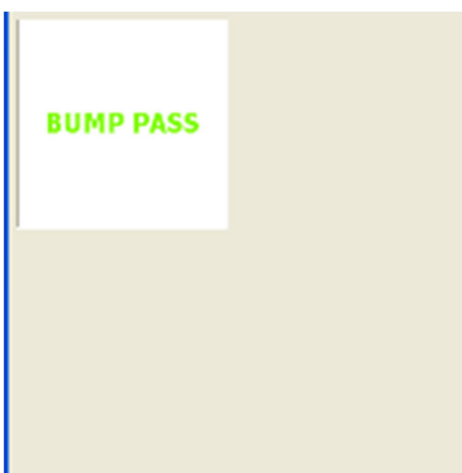
- 12** Sur l'écran GAS1 Selection, sélectionnez le gaz à admettre via GAS 1 puis cliquez sur [OK].

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
—	—

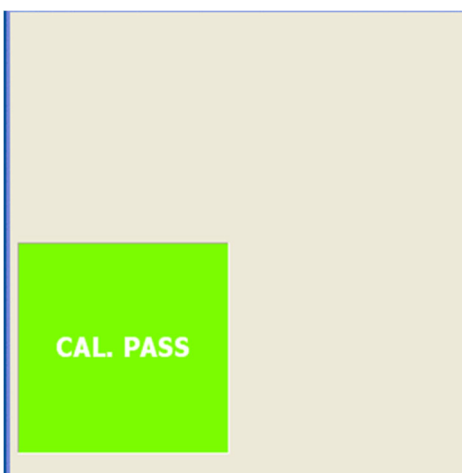
- 13** L'écran de confirmation de commande du gaz s'affiche. Si d'autres gaz doivent également être utilisés, cochez les cases sous [GAS2] et [GAS3] le cas échéant et sélectionnez les gaz correspondants.

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
—	
Cliquez sur [OK] sur l'écran du PC pour afficher une fenêtre de confirmation. Cliquez sur [OK] également pour démarrer l'étalonnage.	Le voyant CAL clignote orange.

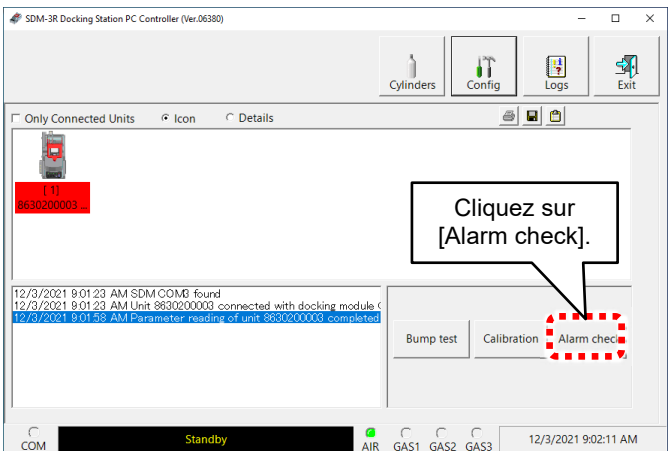
14 Les résultats s'affichent. (Test de déclenchement)

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
	
[BUMP PASS] s'affiche si tous les tests de déclenchement ont été réussis.	Le voyant BUMP est vert si tous les tests de déclenchement ont été réussis. * Le voyant est rouge si un test de déclenchement a échoué.

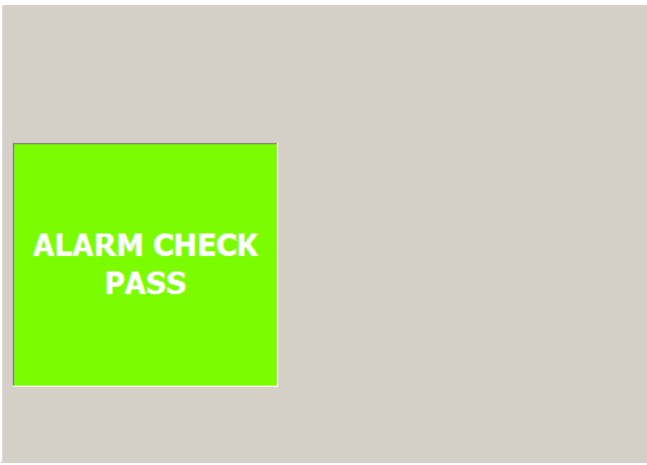
15 Les résultats s'affichent. (Étalonnage)

Écran du PC	GX-3R
	—
	—
	SDM-3R
	
[CAL. PASS] s'affiche si tous les étalonnages ont été réussis.	Le voyant CAL est vert si tous les étalonnages ont été réussis. * Le voyant est rouge si un étalonnage a échoué.

- 16** Lors de l'exécution d'un test d'alarme, cliquez sur [Alarm check] pour afficher une fenêtre de confirmation. Cliquez sur [OK].

Écran du PC	GX-3R
	
Le test de l'alarme démarre.	Le voyant EDIT/ENTER clignote orange.

- 17** Une fois le test de l'alarme terminé, l'écran des résultats s'affiche et le voyant passe de l'orange clignotant au vert.

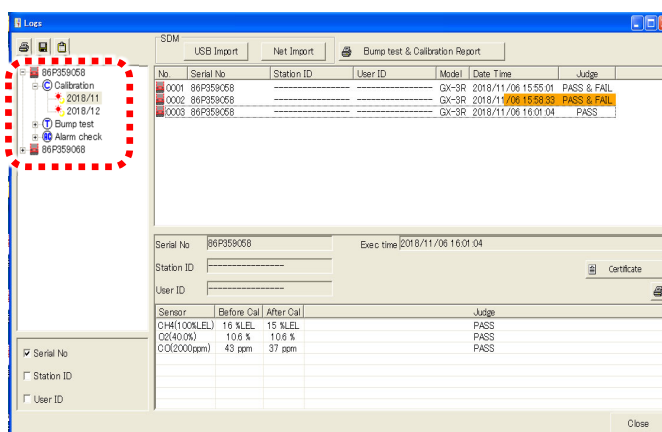
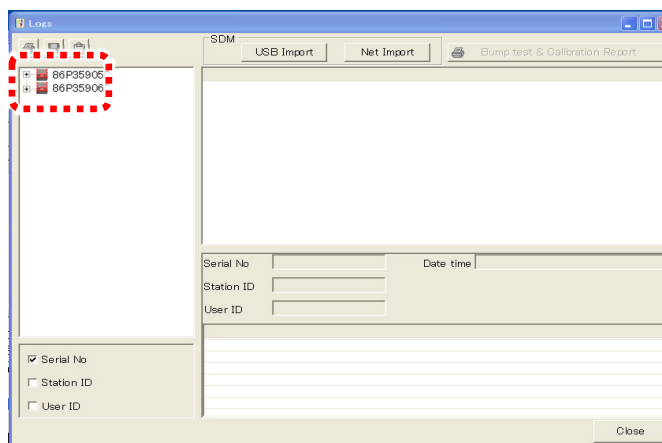
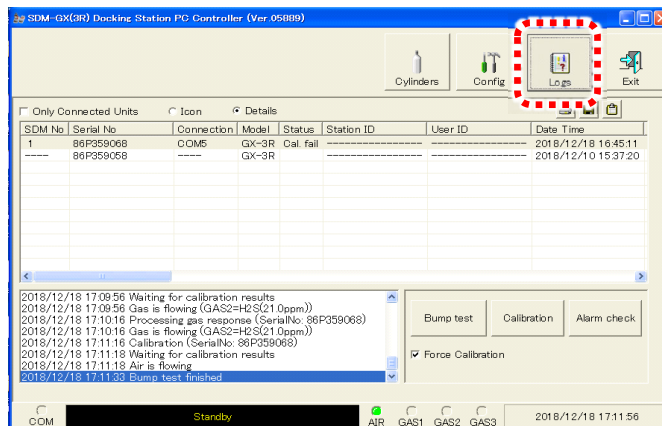
Écran du PC	GX-3R
	Le voyant à côté de l'écran et toute la fenêtre d'alarme sont rouges. 
[ALARM CHECK PASS] s'affiche si le contrôle de l'alarme a été réussi.	Le voyant EDIT/ENTER est vert si le contrôle de l'alarme a été réussi. * Le voyant est rouge si le contrôle de l'alarme a échoué.

3-6-2. Créer un certificat d'étalonnage

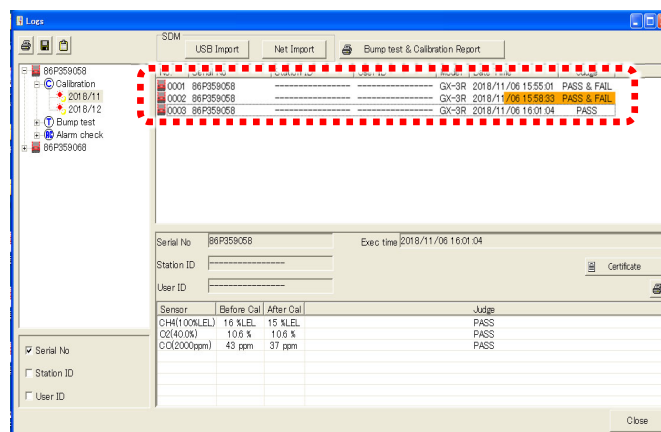
Procédure

Affichage à l'écran du PC

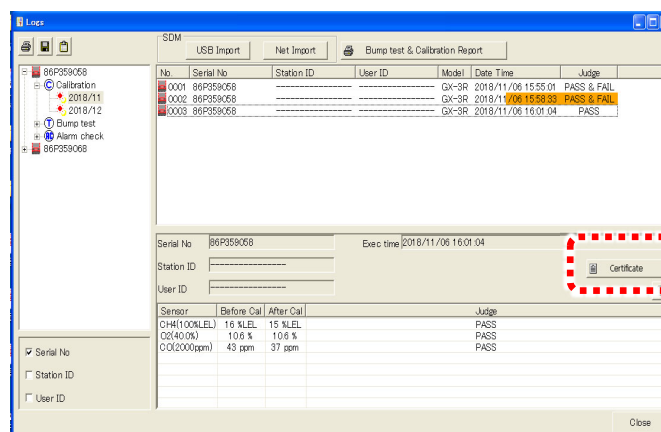
- 1 Allumez le produit puis connectez-le à un PC.
- 2 Une fois le PC connecté, cliquez sur [Logs] à l'écran.
- 3 Sur l'écran du PC, cliquez sur le numéro du modèle du moniteur de gaz (vendu séparément) pour lequel un rapport doit être créé.
- 4 Sur l'écran du PC, cliquez sur les éléments ([Calibration], [Bump test], [Alarm check]) à inclure dans le rapport.



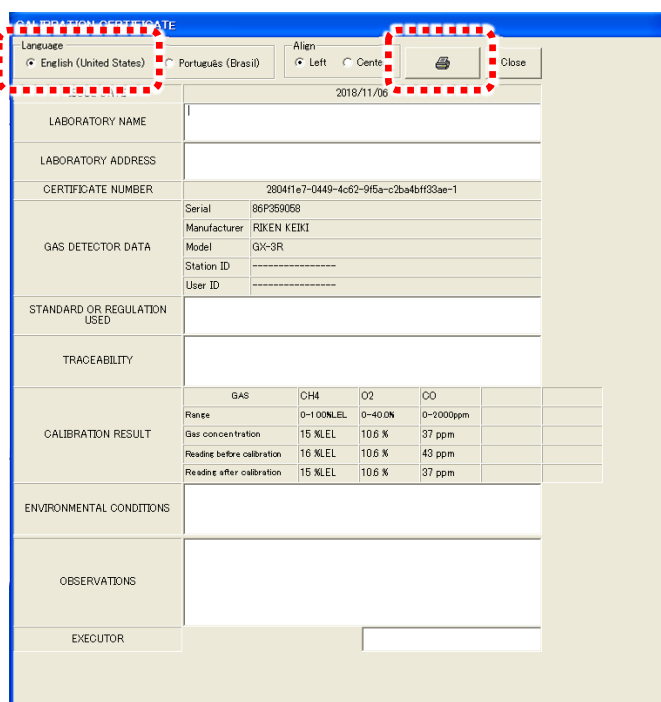
- 5** Cliquez sur les dates des éléments à inclure dans le rapport. Affiche les informations détaillées des opérations exécutées à cette date.



- 6** Sélectionnez les informations détaillées des opérations exécutées à cette date, puis cliquez sur [Certificate].



- 7** Vérifiez les informations détaillées, puis sélectionnez la langue (anglais, portugais, japonais). Cliquez sur l'icône de l'imprimante pour imprimer à l'aide de l'imprimante définie par [Default] dans Windows.



3-7. Mise hors tension

REMARQUE

- L'alimentation ne peut être désactivée que lorsque le produit ne communique plus avec le moniteur de gaz (vendu séparément).
- Pour mettre le moniteur de gaz (vendu séparément) hors tension, procédez comme suit :
<En cas d'utilisation des boutons sur le produit (indépendamment)>
En conservant l'écran principal ou l'écran des résultats des tests allumé, maintenez les boutons POWER et EDIT/ENTER enfoncés pendant trois secondes pour mettre hors tension le moniteur de gaz (vendu séparément).
L'alimentation du moniteur de gaz (vendu séparément) s'éteint aussi automatiquement si aucun bouton n'est activé pendant plus de dix minutes sur l'écran principal ou l'écran des résultats des tests.

<Utilisation avec le programme de contrôle du PC (en option)>

Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du moniteur de gaz (vendu séparément) dans le programme de contrôle du PC (en option), puis sélectionnez [Power off] pour éteindre le moniteur de gaz (vendu séparément).

L'alimentation du moniteur de gaz (vendu séparément) s'éteint aussi automatiquement si aucune opération n'est effectuée sur l'écran principal pendant une heure.

Maintenez le bouton POWER enfoncé sur le produit pendant trois secondes pour éteindre le produit.

4

Stockage et élimination

4-1. Procédures à suivre en cas de stockage ou lorsque le produit reste inutilisé pendant de longues périodes

Le produit doit être stocké dans l'environnement suivant :

- À une température et une humidité normale dans un endroit non exposé à la lumière directe du soleil
- Dans un endroit non exposé à des gaz, à des solvants et à des vapeurs

Stockez le produit dans son carton d'emballage si vous l'avez conservé.

En l'absence de carton d'emballage, stockez-le à un endroit exempt de poussière et de saletés.

4-2. Élimination du produit

Éliminez le produit avec les déchets industriels (incombustibles) conformément à la réglementation locale.

<Élimination dans les états membres de l'UE>

- Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Le symbole présent sur le produit affiché à gauche indique que le produit et ses éléments séparés ne doivent pas être éliminés avec les déchets généraux ou ménagers, mais doivent être triés et éliminés de manière appropriée.

Une élimination correcte permet de prévenir les éventuels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

Pour garantir un traitement, une collecte et un recyclage adaptés du produit lors de son élimination, veuillez avoir recours au système de retour et de collecte disponible dans votre pays. Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des produits usagés, veuillez contacter le revendeur ou le fournisseur auprès duquel vous avez acheté votre produit.

- Réglementations relatives aux batteries



Le symbole présent sur le produit affiché à gauche ou la batterie indique que les batteries doivent être éliminées séparément des déchets généraux ou ménagers.

Pour garantir un traitement, une collecte et un recyclage adaptés des batteries lors de leur élimination, veuillez les éliminer correctement en ayant recours au système de collecte disponible dans votre pays.

5

Dépannage

Ce chapitre Dépannage ne couvre pas les causes de tous les dysfonctionnements possibles du produit. Il fournit des explications brèves permettant de déterminer les causes des problèmes courants.

Si vous rencontrez des problèmes non traités dans le présent mode d'emploi ou si le problème persiste après la mise en œuvre de l'action corrective, contactez RIKEN KEIKI.

Symptômes <Affichage>	Cause	Action
Impossible d'allumer l'appareil.	L'alimentation électrique CA n'est pas correctement connectée ou la tension d'alimentation CA est inférieure à la puissance stipulée.	Vérifier le branchement de la prise CA. Vérifier que l'adaptateur CA est correctement branché au produit. Si aucun problème n'est identifié, contactez RIKEN KEIKI.
	Le bouton POWER a été enfoncé trop ou pas assez longtemps.	Pour allumer, appuyer sur le bouton POWER jusqu'à ce que l'avertisseur retentisse puis le relâcher.
	Le couvercle du compartiment de la batterie n'est pas complètement fermé.	Refermer complètement le couvercle du compartiment.
Fonctionnement anormal	Effets liés à un bruit d'électricité statique soudain, etc.	Éteindre immédiatement l'appareil puis le rallumer.
Calibrage à l'air impossible.	Absence d'air frais autour du produit.	Fournir de l'air frais.
	La sensibilité du capteur s'est dégradée.	Contactez RIKEN KEIKI pour programmer un remplacement de capteur.
Indication d'alarme de débit faible	De l'eau ou de l'huile a été aspiré à l'intérieur.	Vérifier le tube d'échantillonnage des gaz pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé et l'absence d'huile ou d'eau à l'intérieur.
	Le filtre est bouché.	Vérifier les conditions de montage du filtre et s'assurer qu'il n'est pas bouché ou tordu.
	La pompe est défectueuse.	Contactez RIKEN KEIKI pour programmer un remplacement de pompe.
	Stocké pendant des périodes prolongées d'utilisation (six mois ou plus).	Si une erreur de débit faible s'affiche, éteindre l'appareil puis le rallumer (redémarrer). Si le problème persiste après avoir répété le processus plusieurs fois, contactez RIKEN KEIKI pour programmer un remplacement de pompe.

Symptômes <Affichage>	Cause	Action
Étalonnage impossible. Une erreur d'étalonnage s'est produite.	Le gaz d'étalonnage n'est pas correctement connecté à l'arrivée de gaz.	Vérifier que le filtre est correctement positionné.
	La sortie de gaz est bouchée.	Vérifier que les tuyaux de la sortie de gaz ne sont pas bouchés. Si aucun problème n'est identifié, contactez RIKEN KEIKI.
AUTO CAL impossible Une erreur s'est produite.	La concentration en gaz d'étalonnage utilisé ne correspond pas à la concentration en gaz de l'étalonnage AUTO CAL.	Définir la concentration en gaz pour AUTO CAL sur le moniteur de gaz (vendu séparément) pour correspondre au gaz d'étalonnage utilisé. * Ce paramètre ne peut être défini que sur le moniteur de gaz (vendu séparément).
Échec du contrôle de l'alarme.	Une erreur s'est produite dans l'affichage de l'alarme du détecteur qui a échoué lors du contrôle de l'alarme.	Retirer le moniteur de gaz du produit puis vérifier le fonctionnement autonome de l'alarme du détecteur. Si aucun problème n'est identifié, contactez RIKEN KEIKI.
Erreur de charge	La température se trouve hors de l'intervalle de températures de charge autorisées.	Laisser le produit s'adapter complètement aux températures sur l'intervalle de températures avant de recharger.

6

Spécifications du produit

6-1. Liste des spécifications

Modèle	SDM-3R
Moniteurs de gaz compatibles	GX-3R, GX-3R Pro
Alimentation de l'entrée	Alimentation de l'unité principale : 6 VCC / Entrée adaptateur CA accessoire : 100 - 240 VCA
Capacité de la mémoire	150 Ko
Capacité maximale de stockage des données	Jusqu'à 200 éléments (test de déclenchement, étalonnage, contrôle de l'alarme)
Plage de température de fonctionnement	0 °C à +40 °C (pas de changements brusques)
Plage d'humidité de fonctionnement	0 % à 95 % RH (sans condensation)
Dimensions externes	Environ 130 mm (l) x 100 mm (H) x 250 mm (P) (hors projections)
Poids	Environ 800 g

6-2. Liste des accessoires

Accessoires

Nom de la pièce	Réf. :
Filtre cylindrique	4383 69
Tube (environ 40 mm)	4395 4424 80
Adaptateur CA	2594 0898 30
Vis cruciforme	1955 1415 60

Accessoires en option

Nom de la pièce	Réf. :
Fixation de connexion	4395 9166 40
Fixation pour montage mural	4395 9165 70
Tuyau de sortie (2 m)	4395 4442 10
Tuyau de sortie (5 m)	4395 4444 60
Bouchon de prise (pour connecteur LAN)	0800 0941 50
Bouchon de connecteur USB	0800 0942 20
Fiche AU	2594 0932 90
Fiche UE	2594 0933 60
Fiche R.-U.	2594 0934 30
Clé USB	2594 1084 30
Câble USB	2440 1702 00
Câble LAN	2594 1081 00
Programme de contrôle du PC (SW-SDM-3R(EX))	9811 92

Historique des révisions

Publication	Révision	Date de la publication
0	Première version (PT0E-1672)	23/09/2020
1	Déclaration de conformité	12/11/2021
2	Méthode de confirmation du type de marquage CE/UKCA , Déclaration de conformité	11/07/2022
3	CE Déclaration de conformité	31/05/2024
4	Révision complète (PT0E-1678)	06/03/2026